



Do tańca grały balowiczom zaproszone kapele. Na zdjęciu kapela „Friš”, która na balu ochrzciła swoją nową płytę CD.

**JUBILEUSZOWY BAL GOROLSKI TROCHĘ INACZEJ**

## Wspaniała uczta folkloru

TRZYNIEC/MOSTY k. JABŁONKOWA (ep) – Jak co roku, od trzydziestu lat – pierwsza sobota stycznia upłynęła pod znakiem Gorolskiego Balu – wielkiej uczty folkloru. Jubileuszową edycję imprezy organizatorzy, zespół „Górole” z Mostów koło Jabłonkowa oraz mosteckie koło PZKO, postanowili nieco zmienić. Towarzyszący zawsze balowi Międzynarodowy Przegląd Kapel Ludowych oraz Zespołów Folklorystycznych tym razem odbył się nie w Domu PZKO w Mostach, ale w trzyńieckim Domu Kultury Trisia.

Tę zmianę zaplanowano z jednego powodu: żeby więcej miłośników ludowej twórczości mogło obejrzeć wspaniałą imprezę folklorystyczną. Faktycznie: sala była całkowicie wypełniona, a trzeba przyznać, że tylu

widzów z trudem by się mieściło w sali balowej mosteckiego PZKO. Możliwe, że i w przyszłych latach Przegląd odbywać się będzie właśnie w Trisii.

W tym roku zaproszono na Przegląd i Bal zespoły, które już na nim występowały w ciągu tych minionych trzydziestu lat. Wystąpiły polskie, czeskie i słowackie grupy, m.in. „Železiar” z Koszyc, „Očován” z Očovej, „Šmykňa” z Ostrawy, kapela Pawła Capka ze Skalitego, kapela Jana Karpiela z Zakopanego, „Walaši” z Istebnej, „Muzyka Karpat” z Sądęczczyzny, „Terchovská muzika” FS Pupov z Terchowej, „Prespolan” z Brna, „Friš” z Ostrawy, czy „Polynica”. Nie zabrakło również jabłonkowskiej „Nowiny”, która rozpoczęła przegląd od noworocznych powinszowań.

Ciąg dalszy na str. 4

## Po dwóch latach przerwy »Golce« znowu na Zaolziu

HAWIERZÓW (dc) – Pełne parkingi w całej okolicy i tłumy ludzi zdążające do Domu Kultury L. Janáčka – tak wyglądała w piątkową wieczór sytuacja przed Koncertem Noworocznym słynnego zespołu „Golce uOrkiestra”, który po dwóch latach wystąpił ponownie na Zaolziu. Bliźniacy **Lukasz i Paweł Golec** z Milówki na Żywiecczyźnie, którzy łączą w swym repertuarze góralską muzykę Karpat z muzyką jazzową, popową i rockandroll’ową, znani są nie tylko dzięki swym dokonaniom muzycznym, ale też poprzez swoją fundację wspierającą rozwój muzyczny utalentowanej młodzieży, jak również inne działania mające

na celu podtrzymanie rodzimej kultury ludowej. To też jest z pewnością jednym z powodów, dla czego na Zaolziu, gdzie przywiązuje się dużą wagę do „korzeni”, zespół cieszy się taką popularnością.

Koncert zorganizowała grupa młodych członków MK PZKO w Suchej Górnej na czele z **Janem Zydrem**. Koło podpisało ponad rok temu umowę o współpracy z Fundacją Braci Golec. Publiczność gorącymi oklaskami przywitała kapelę na scenie, a bracia Golec równie gorąco wołali: – *Witamy Zaolzie!* Nie lada przeżyciem, nie tylko dla dzieci, ale też dla ich rodziców, był z pewnością wspólny występ górnosu-

skich przedszkolaków ze słynnymi muzykami, kiedy to dzieci odegrały „Jasełka” i razem z „Golcami” zaśpiewały *Przybieżeli do Betlejem...*

Koncert złożony był z dwóch części – na pierwszą składały się koledy i pastorałki, m.in. *W żłobie leży, Ej, Maluśki... czy Gdy się Chrystus rodzi*. Przepięknie wykonane, uzupełnione o grę na tradycyjnych instrumentach góralskich, takich jak róg pasterski czy trombity. W drugiej części „Golce” przypomnieli swoje niezapomniane przeboje, m.in. *San Francisco, Lornetkę i Szarpany*, wciągając do wspólnej zabawy publiczność. Pod koniec zabrzmiała piosenka z nowej płyty, która ma ukazać się w najbliższym

czasie. Burzliwymi, niemiłkącymi oklaskami, nagrodziła publiczność swych idoli, którzy, jak przystało na okres noworoczny, zegnali się słowami *Za kolebę dziękujemy...*

Widzowie odchodzili zadowoleni. – *Byłam już po raz drugi na ich koncercie. Bardzo było fajnie!* – podzieliła się z nami po koncercie swymi wrażeniami **Barbara Pinkas**, która przyjechała posłuchać „Golców” z Cz. Cieszyna Mostów.

Po koncercie odbyło się spotkanie, na którym „Golce” rozdawali autografy, a zaraz potem zespół czekał odlot do Warszawy, gdzie w sobotę występował na żywo w telewizji i koncertował w Katedrze Polowej Wojska Polskiego.

## W hutach wzrosną pensje

REGION (mro) – Wyższych pensji mogą spodziewać się w br. nie tylko pracownicy największej w regionie spółki węglowej OKD (o 7 proc.), ale również m.in. pracownicy hut – Huty Trzyńieckiej oraz Huty i Druciarni Bogumińskiej.

Jeszcze przed końcem ub. roku kierownictwo HT i związkowcy ustalili, że w br. płace wzrosną tu o 5,5 proc., a jeśli firma spełni plan, pracownicy mogą liczyć na dalsze podwyżki. Według dyrektora generalnego i prezesa zarządu huty **Jerzego Ciencialy**, plan wytyczony na ten rok jest bardzo wymagający, ale do zrealizowania przy wysokim poziomie pracy zatrudnionych. Obecnie huta zatrudnia 5 tys. osób, a średnia pensja wynosi 26 tys. kc.

Pensje wzrosną również w Hucie i Druciarni Bogumińskiej. Po trwających ponad miesiąc negocjacjach przewodniczący związków zawodo-

wych **Jiří Jaškovský** oraz dyrektor zakładu **Zdeněk Juchelka** podpisali w ub. czwartek układ zbiorowy na 2008 rok. Zapisano w nim nie tylko 7-proc. wzrost płac, ale też dalsze udogodnienia pracownicze, jak 5-tygodniowy urlop, dodatek na posiłki, specjalne nagrody z okazji jubileuszy pracy oraz te związane z przejściem na emeryturę. Zdaniem **Tomáša Hladíka**, dyrektora finansowego zakładu, istnieje możliwość dodatkowego podwyższenia pensji powyżej poziomu zapisanego w układzie, a to w przypadku, gdy firma przekroczy plan. Dziś w bogumińskim zakładzie pracuje 3 tys. osób ze średnim miesięcznym wynagrodzeniem 20 tys. kc.



Dzieci z polskiego przedszkola w Suchej Górnej zaśpiewały razem z „Golcami” koledę „Przybieżeli do Betlejem”.

## MIASTO ZMIENIA SIĘ NA LEPSZE – OCENIA PREZYDENT HANZEL

KARWINA (ep) – W minionym roku w Karwinie urodziło się 1187 dzieci (z nich 601 mieszka na stałe w Karwinie), rok wcześniej liczba ta wynosiła natomiast 1067 (588 z Karwiny), a w roku 2005 w tutejszej porodówce na świat przyszło 1004 dzieci (mieszkańki Karwiny urodziły 556 dzieci). Nieznacznie rośnie jednak liczba zgonów. W zeszłym roku zmarło 678 mieszkańców miasta, rok wcześniej 670, a w jeszcze wcześniejszym roku – 663, a więc trochę więcej, niż się urodziło dzieci. Bardziej złożona jest statystyka ślubów. Małżeństwo zawarło w 2007 roku 311 obywateli Karwiny (nie jest to liczba par, ale poszczególnych osób, przy czym nie każdy musiał zawrzeć

ślub w Karwinie), bezpośrednio w Karwinie ślub zawarło 245 par. W roku 2006 w związek małżeński wstąpiło 233 obywateli miasta (w Karwinie udzielono 201 ślubów), a rok wcześniej było to 226 osób, a w mieście odbyły się 233 śluby.

## Karwiniacy w statystyce

1 stycznia 2008 roku Karwina miała dokładnie 62 515 obywateli, w tym 848 obcokrajowców mieszkających tu na stałe. Rok wcześniej żyło tu o 400 osób więcej, a w roku 2006 było to 63 321 ludzi, czyli rocznie liczba mieszkańców maleje mniej więcej o 100. Wynika to m.in. ze struktury wiekowej mieszkańców (jak podają przytoczone

statystyki – jest więcej zgonów niż narodzin).

– *Mamy wprawdzie nieznaczny ubytek mieszkańców, ale widać, że rodzi się więcej dzieci, poza tym ludzie coraz częściej zostają w Karwinie, nie wyjeżdżają na stałe* – skomentował te dane statystyczne prezydent miasta, **Tomáš Hanzel**. – *Warunki życia zmieniają się na lepsze, wciąż pojawiają się nowe miejsca pracy i możliwości inwestycji. Na razie idzie to pomału, ale w ciągu ostatnich dwóch, trzech lat te zmiany stały się widoczne. Według mnie będzie jeszcze lepiej. Różnice musiał zauważyć już każdy, trzeba tylko zmienić stereotyp Karwiny jako miasta wyłącznie górniczego, którym już parę dobrych lat nie jest.*

## Zginęło 10-letnie dziecko

CZ. CIESZYN (dc) – Dziesięcioletnia dziewczynka zginęła w wypadku drogowym, do którego doszło w niedzielę pod wieczór w Mistrzowicach. Znajdujące się w pojeździe dziecko uległo ciężkim obrażeniom ciała po zderzeniu z jadącym z naprzeciwka samochodem. Kierująca pojazdem, w którym znajdowało się dziecko, 31-letnia kobieta wymusiła pierwszeństwo, skręcając w lewo.

Pogotowie ratunkowe przez 45 minut walczyło o życie dziewczynki. Po reanimacji została przewieziona do szpitala w Hawierzowie, a stamtąd przetransportowana śmigłowcem do Szpitala Uniwersyteckiego w Ostrawie. Tam jednak zmarła.

Pozostali uczestnicy wypadku doznali lżejszych obrażeń.

## Dobry wieczór

WTOREK – Bez opadów, rozpozogodzenia. Temperatura w nocy od -1 do -4 st. C, w dzień od 3 do 4 st. C.  
ŚRODA – Przeważnie pochmurno ale bez opadów. Temperatura w nocy od -4 do -2 st. C, w dzień od 3 do 4 st. C.



## tydzień

31 XII 2007 - 6 I 2008

■ Słowenia jako pierwszy z nowych krajów członkowskich przez pół roku będzie przewodzić Unii Europejskiej.

■ W kościele w Eldoret w zachodniej Kenii spłonęło żywcem ponad 50 osób, które schroniły się w świątyni przed aktami przemocy, do jakich dochodziło w tym kraju po wyborach prezydenckich. W walkach pomiędzy zwaśnionymi plemionami zginęło już co najmniej 500 osób.

■ Prezesem Pakistańskiej Partii Ludowej został syn zamordowanej byłej premier Benazir Bhutto, 19-letni Binawal.

■ 90 tys. osób całowało się, witając Nowy Rok, na placu św. Marka w Wenecji. Taki bilans podali organizatorzy, z dumą informując o pobitym rekordzie świata.

■ Na Morzu Azowskim zatonał podczas sztormu bułgarski statek towarowy. Z 11-osobowej załogi udało się uratować tylko jednego marynarza.

■ Alarmy bombowe sparaliżowały duże dworce kolejowe w Brukseli, Antwerpii, Gandawie i Leuven. Policja belgijska przeszukała je i po kilku godzinach odwołała alarm.

■ Trwał podziemny strajk w kopalni Budryk w Orontowicach na Śląsku. Dwoje górników z powodów zdrowotnych trafiło do szpitala. Protestujący domagają się podwyżek płac.

■ Ok. 40 osób zostało rannych, kiedy koło miasta Graz w Austrii duński autobus jadący z prędkością ponad 100 km/godz. spadł z wiaduktu na biegnącą o 8 m niżej autostradę.

■ Grupa 11 rosyjskich rybaków, którzy zaginęli przed trzema miesiącami, została ewakuowana śmigłowcem z miejsca na Kamczatce, gdzie spędzili ten czas, próbując bezskutecznie zreperować uszkodzone łódzie. Teraz grozi im kara za naruszenie strefy wojskowej.

■ Micheil Saakaszwili zwyciężył w pierwszej turze wyborów prezydenckich w Gruzji. Opozycja gruzińska zakwestionowała regularny przebieg głosowania.

■ Rządy państw Ligi Arabskiej zaaprobowaly plan zakończenia kryzysu w Libanie. Przewiduje on wytworzenie rządu jedności narodowej tak, aby żadna partia nie była dominująca i nie mogła ani narzucać, ani blokować żadnej decyzji.

■ Amerykanin Adam Gadahn, który przeszedł na islam i należy do al-Kaidy, wezwał swoich współbraci na Bliskim Wschodzie, aby „bombami i samochodami-pułapkami” powitali prezydenta St. Zjednoczonych, George'a Busha, podczas wizyty w tym rejonie.

■ W naszym kraju weszła w życie reforma finansów publicznych, opracowana przez rząd Mirka Topolánka. Od 1 stycznia obowiązują np. opłaty w gabinetach lekarskich, szpitalach i aptekach. Zmienił się też system finansowania opieki społecznej, m.in. zasiłków na dzieci i zasiłków dla bezrobotnych.

■ „Od 21 stycznia mogą zacząć się protesty pielęgniarek w całej Polsce” – zapowiedziała szefowa Ogólnopolskiego Związku Zawodowego Pielęgniarek i Położnych w RP, Dorota Gardias. – „Apelujemy do dyrektorów szpitali, aby w końcu zaczęli z nami rozmawiać”.

■ W sparaliżowanej przez atak zimy Bułgarii do 6 osób wzrosła liczba ofiar mrozów. Na północy kraju ogłoszono stan klęski żywiołowej.

(M. B.)

Niesygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z internetowych serwisów informacyjnych.



Witold Gawlas łąmie się opłatkiem z Heleną Rabską i Mariam Szyją.

## Opłatkowe spotkanie medyków

OSTRAWA (mro) – Członkinie i członkowie Polskiego Towarzystwa Medycznego w RC powitał w progach Konsulatu Generalnego Rzeczypospolitej Polskiej w miniony piątek konsul generalny RP w Ostrawie **Jerzy Kronhold**.

Złożył on w imieniu własnym oraz pracowników konsulatu – *temu bardzo znaczącemu stowarzyszeniu lekarzy polskich w RC* – oraz jego członkom życzenia –  *błogosławieństwa bożego, sukcesów w pracy zawodowej, pomysłowości i pokoju w rodzinie* w rozpoczętym już roku. Następnie oddał głos prezesowi PTM **Janowi Karczmarczykowi**, który w imieniu organizacji podziękował za zaproszenie i coroczne spotkania

opłatkowe, troskę i pomoc udzielaną zaolziańskiemu środowisku medycznemu w jego mniejszościowych problemach. Prezes PTM złożył życzenia noworoczne zebrany, po czym przekazał J. Kronholdowi symboliczny prezent od Towarzystwa – zestaw publikacji („Dr. Olszak i jego następcy”, „30 lat PTM” oraz „Fraszki” Janusza Gaudyna). Wicekonsul ds. Polonii **Agnieszka Fedorow** otrzymała od medyków bukiet kwiatów.

Po części oficjalnej, przy lampce wina, dyskutowano nie tylko o sprawach organizacyjnych, ale i wymieniano poglądy na temat wprowadzanej właśnie reformy w służbie zdrowia i pobieraniu bezpośrednich opłat za usługi medyczne.

## Szkolne kołędowanie

CZ. CIESZYN (kor) – „Królowi Niebieskiemu śpiewajmy” – tak nazwały swój koncert świąteczny działające przy czeskokocieszyńskiej PSP chóry „Trallala” i „Trallalinki” (dyr. **Beata Brzóska**) i zespół flecistów „Skowronki” (kier. **Renata Dobner**). Na sobotnie, wspólne kołędowanie szkolni artyści zaprosili do kościoła p.w. Najświętszego Serca Pana Jezusa w Alejach Masaryka nie tylko swoich rodziców i krewnych, ale wszystkich miłośników muzyki.

Chór „Trallala”, najpierw samodzielnie, a później wspólnie z młodszymi „Trallalinkami”, zaśpiewał nie tylko znane polskie kołędy, ale także łacińskie „Enatus est Emmanuel” i „Domine, Domine”, afrykańską „Ipharadisi” czy „Canto di Gloria” znanego włoskiego kompozytora muzyki filmowej Nino Roty. W pastorałce „Na tym niebie gwiazdeczka świeci” wspólnie z chórami i małymi solistami zaśpiewał także cały kościół, tak samo jak przy kończących koncert czterech kołędach, wykonanych wspólnie z flecistami ze „Skowronków”.

Urozmaiceniem koncertu był też występ rodzinnego zespołu „Company Molin”, podczas którego kołędy zagrali z ojcem **Piotrem** (instr. klawiszowe) bracia **Molinowie: Grzegorz** (klarnet), **Henryk** (saxofon) i **Andrzej** (instr. klawiszowe).



Na sobotnim koncercie w czeskokocieszyńskim kościele katolickim chóry „Trallala” i „Trallalinki” zaśpiewały wspólnie z zespołem flecistów „Skowronki”.

## Ciekawostki

### Piją najwięcej

Ukraińska młodzież jest światową rekordzistką w spożyciu alkoholu – wskazują dane Światowej Organizacji Zdrowia (WHO), opublikowane przez ukraińskie media. Do picia alkoholu co najmniej raz w miesiącu przyznaje się na Ukrainie aż 40 proc. dzieci i młodzieży w wieku od 10 do 16 lat – wynika z raportu WHO. W rankingu oceniającym spożycie alkoholu tuż za młodymi Ukraińcami uplasowali się Izraelczycy i Czesi. Ostatnie miejsca przypadły młodzieży z Islandii i Irlandii. Podczas badania WHO zapytała o picie napojów alkoholowych ponad 200 tys. uczniów z 41 państw świata. Na Ukrainie obowiązują pewne ograniczenia w handlu alkoholem, nie są jednak przestrzegane.

### Muzeum lenistwa

Sofy ustawione naprzeciwko grających telewizorów, leżanki czy łóżka – wszystko, co łączy się z odpoczynaniem, wystawiono w stolicy Kolumbii, Bogocie, w nowo otwartym Muzeum Lenistwa – podał serwis BBC. Celem muzeum jest nakłonienie gości, by w świątecznym okresie zastanowili się nad błogim lenistwem oraz jego przeciwieństwem, czyli pracą do upadłego, i być może znaleźli złoty środek. – *Zawsze myślmy o lenistwie jako wrogu pracy* – zauważyła kurator Marcela Arrieta. Dodała, że chce zmusić ludzi, by pomyśleli o społecznych aspektach drzemki, bezrobocia czy poczucia, że czas przecieka przez palce. Leniwi muszą się pospieszyć, by obejrzeć wystawę, bo muzeum będzie otwarte jeszcze tylko przez tydzień.

## moim zdaniem

MARTYNA RADŁOWSKA-OBRSUNIK

## Prezydent o Zaolziu



Właśnie krzątałam się po mieszkaniu, gdy z programu pierwszego TVP zapowiedziano orędzie noworoczne prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Lecha Kaczyńskiego...

Zasiadłam więc wygodnie, by posłuchać, czego w 2008 roku prezydent życzy obywatelom Polski nad Wisłą i rodakom rozsianym po świecie, a przede wszystkim tym w Chicago i na Kresach Wschodnich – gdyż właśnie z tymi grupami identyfikuje się w Polsce Polonię i Polaków z zagranicy... o innych jakby zapominając.

Prezydent rozpoczął od podsumowania 2007 roku. Mówił o *szybkim wzroście gospodarczym i umacnianiu się pozycji Polski na arenie międzynarodowej, szybko spadającym bezrobociu*, które jednak *w dalszym ciągu pozostaje istotnym problemem*. Podkreślał fakt, iż w kraju utrzymuje się wzrost inwestycji i to, że *Polska jest jednym z najatrakcyjniejszych miejsc do inwestowania*. Mówił o wykorzystaniu szansy związanej z wejściem do UE, o sprawiedliwym korzystaniu z owoców boomu gospodarczego.

Rok 2007 w polityce międzynarodowej to dla prezydenta podpisanie *dobrego dla Polski Traktatu w Lizbonie*, wejście do Strefy Schengen, organizacja EURO 2012. W sprawach wewnętrznych zwrócił uwagę na wysoką frekwencję w wyborach.

Na zakończenie zaś stwierdził: *W tym ostatnim dniu roku, ogarniamy swoją myśl Polaków rozsianych na całym świecie. Potomków zesłańców na Syberii i w Kazachstanie, Polaków na Litwie, na Białorusi, na Ukrainie i na Zaolziu. Dumną ze swych polskich korzeni Polonię amerykańską i tych, którzy w ostatnich latach, w celach zarobkowych, wyjechali do Wielkiej Brytanii, do Irlandii i do innych krajów Europy.*

Doprawdy nie pamiętam, kiedy ostatnio najwyższy reprezentant RP mówił o Zaolziu. Nie pamiętam też, by prezydent wspominał o naszej Małej Ojczyźnie w zeszłorocznym orędziu.

Może dlatego, że dopiero od lutego 2007 roku w sprawach Polonii doradza mu prof. Andrzej Stelmachowski? [radlowska@glosludu.cz](mailto:radlowska@glosludu.cz)

## Jeździ nowy autobus

KARWINA (ep) – Nowy, niskopodłogowy autobus karwińskiej komunikacji miejskiej, którego zakup częściowo sfinansowało miasto, zaczyna swoją „pracę” właśnie dziś. Jeździć będzie przede wszystkim na czterech głównych liniach, które przecinają całe miasto. Nowy, 12-metrowy autobus kosztował ponad 4 mln kc. Karwina jest jednym z nielicznych miast w regionie, w którym od nowego roku nie zdroża-

ły bilety na komunikację miejską, a dodatkowo urząd miasta dofinansował ČSAD kwotą 3 mln kc, aby można było kupić nowe autobusy, a także by usprawnić przesiadki i połączenia w odpowiednich odstępach czasu.

## Sprawniejsze załatwianie

TRZYNIEC (hs) – Czechpoint, ten obco brzmiący wyraz to w rzeczywistości skrót dla czeskiego systemu podawczego (Český Podací Ověřovací Informační Národní Terminál). Chodzi o punkt, który ma umożliwić obywatelowi dostęp do uzyskania w jednym miejscu wyciągów z najważniejszych rejestrów.

Punkty Czechpointu znajdują się obecnie przeważnie w urzędach miejskich, w przyszłości powinny się pojawić również np. na poczcie. W Trzyniecu można wyciągi uzyskać właśnie w UM na ul. Jabłonkowskiej. Dotychczas punkt wydawał wypis z katastru nieruchomości, zaświadczenie potwierdzające wpis do ewidencji działalności gospodarczej oraz wyciąg z rejestru handlowego. Od nowego roku można tu uzyskać również wyciąg z rejestru kar.

wodów wentylacyjnych i innych zakamarków. To właśnie w nich bezpiecznego schronienia szukają zimą nietoperze. W ubiegłym roku naukowcy naliczyli w MRU prawie 37 tys. nietoperzy, o kilka tysięcy więcej niż rok wcześniej.

### Skutki śniegu

Usuwanie skutków niedawnych śnieżyc pochłonęło niemal cały budżet stanu Massachusetts w USA przeznaczony na tegoroczną zimę – jeszcze zanim na dobre się zaczęła. W związku z tym, że poprzednie zimy w amerykańskim stanie były stosunkowo łagodne, nikt nie przewidywał tak silnych opadów i władze stanowe wykorzystały 24 miliony dolarów przeznaczonych na usuwanie śniegu i lodu z dróg już podczas pierwszych śnieżyc, jakie spadły na Massachusetts jesienią.

Z DZIEKAN WYDZIAŁU FILOZOFICZNEGO UNIwersYTETU OSTRAWskiego Doc. PhDr CSc. EVA MRHAČOVÁ

# O polonistyce i jej perspektywach

**Pod koniec grudnia 2007 roku Republika Czeska i Rzeczpospolita Polska weszły do strefy Schengen, co na pewno bardzo pomogło w zbliżeniu się obydwu narodów. Jednakże współpraca uniwersytecka znacznie wyprzedziła to doniosłe wydarzenie...**

To prawda. Gdy pada słowo „Schengen”, przychodzi mi na myśl, że rzeczywiście Wydział Filozoficzny był właściwie pierwszym działającym, czy też korzystającym z dobrodziejstw zjednoczonej Europy, niż do tego zjednoczenia doszło. Wspominam tu pewną rozmowę sprzed 15 lat, kiedy to staraliśmy się zorganizować naukę języka francuskiego na UO. Wtedy to w Pradze w ambasadzie francuskiej zapytałem się mnie: – *A skąd weźmie Pani profesorów i docentów?* – *Z Polski* – odparłem. Wiedziałem bowiem, że romanistka nad Wisłą zawsze rozwijała się bez ograniczeń, a jej potężne ośrodki skoncentrowane są na południu: we Wrocławiu, Opolu, czy w Katowicach, gdzie działa znaczący Instytut Francuski. Pamiętam, że przy tej wymianie zdań francuski ambasador popatrzył na mnie z podziwem i powiedział: – *Aaaa – to będziecie prekursorami zjednoczenia Europy!*

I rzeczywiście stało się. Polscy profesorowie utworzyli w Ostrawie romanistykę. Profesor Piotr Sawicki jeździ do Ostrawy już 13 lat, profesor Aleksander Ablamowicz 14 lat, profesorka Magdalena Wandzioch 13 lat. Jesteśmy Polsce bardzo wdzięczni za pomoc przy budowaniu tego kierunku studiów. Gdyby Polacy nie podali nam pomocnej dłoni, to nad Ostrawicą nie powstałaby romanistyka, bowiem po aksamitnej rewolucji nie było ani jednego wolnego profesora romanistyki w Czechach. A gdybyśmy nawet tego jednego zyskali z Pragi, to i tak do Katowic mamy bliżej niż do stolicy Czech...

**To winno się przekładać na przygraniczne znajomości językowe...**

Powiem tak – w mediach ciągle walczy się temat zabezpieczenia transportu, nowych linii lotniczych, autostrad itp. A ja myślę, że nam – mieszkającym tu ludziom – brakuje jednej rzeczy, a mianowicie kompetencji językowej. Po co nam piękne autostrady i nowoczesne lotnisko, gdy nie umiemy nawet słówka w obcym języku?

Dlatego za sprawą priorytetową uznałam filologiczne studia stosowa-



Fot. MARTYNA RADŁOWSKA-OBRSUNIK

Doc. PhDr CSc. Eva Mrhačová

wane w sferze gospodarczej, które rozpoczęliśmy realizować na UO już 13 lat temu. Najpierw to była aplikowana filologia angielska, potem niemiecka, potem francuska, hiszpańska i rosyjska. A od nowego roku akademickiego 2008/09 mamy w planie rozpoczęcie nauczania języka polskiego w sferze gospodarczej. Program tych studiów powstał analogicznie do pozostałych wcześniej wdrożonych filologii stosowanych. Między przedmiotami obowiązkowymi zaplanowany jest polski w sferze gospodarczej, w ruchu turystycznym, wiadomości z historii Polski, informacje o sytuacji gospodarczej, podstawy prawne polskiego rynku, a także podstawy socjologii ogólnej. Do tego dołączamy kurs ekonomii realizowany w trakcie czterech semestrów. Projekt polskiego w sferze gospodarczej przygotowywałam osobiście wraz z prof. Danielem Kałużcem. W tych dniach projekt będzie przekazany do ministerialnej Komisji Akredytacyjnej w Pradze. Sądymy, że cała procedura zakończy się na jesień i uzyskamy zezwolenie na wdrożenie go do nauczania. Jednym słowem, planujemy, że jesienią rozpiszemy dodatkowy nabór studentów na ten kierunek.

**Kto Pani zdaniem miałby korzystać z tych studiów i jaki miałby one mieć charakter?**

To będą studia zaoczne, kombinowane. Myślę, że w Ostrawie i naszym regionie jest szereg przedsiębiorców, którzy za punkt honoru będą sobie stawiać studiowanie tego kierunku i pozyskanie w ten sposób wyższych kompetencji oraz zdobycie tytułu akademickiego. Chodzi zresztą nie tylko o inicjatywę prywatną, ale i tych wszystkich, którzy chcieliby uzyskać pracę w administracji państwowej i samorządowej

czesko-polskich rejonów przygranicznych, w mediach, w centrach informacyjnych i oczywiście w firmach handlowych. Po trzyletnich studiach licencjackich absolwenci zyskają zdolność komunikowania ustnego i pisemnego w różnych sytuacjach, zdolność samodzielnego rozwiązywania problemów natury gospodarczej w języku polskim, a także zyskają zdolność dostosowania się do wymagań rynku polskiego i wielokulturowego społeczeństwa europejskiego.

**Czy rzeczywiście można uzyskać takie efekty nauczania, ucząc tylko teorii? Co z praktyką?**

W tej sprawie planujemy ścisłą współpracę z Czesko-Polską Izbą Handlową. Chodzi o to, by studenci dobrze poznali kraj, którego języka się uczą. Nie chodzi tu tylko o zabytki i kulturę, ale przede wszystkim o gospodarkę. Chciałabym, by wszyscy nasi studenci mieli możliwość praktykowania w zakładach pracy w danym kraju. Bowiem nie wszystko w rzeczywistości jest tak, jak można to sobie wyobrazić lub tak, jak jest to napisane w podręcznikach. A więc praktyki, wyjazdy studyjne, a z drugiej strony wykłady gościnne ekonomistów, specjalistów branż gospodarczych na naszym wydziale.

**To rozległe zamierzenie, które będzie wymagać środków.**

Chcemy pozyskać sponsorów, takich jak Urząd Wojewódzki, magistrat Ostrawy, ČEZ, czy inne wielkie firmy z naszego pogranicza, które by nam pomogły. Ten projekt szacujemy na 1,2 mln koron.

**Ten projekt zapewne znacznie uatrakcyjni studia na ostrawskiej polonistyce...**

Nasza polonistyka ma ten plus, że jako jedyna w RC leży na czesko-polskim pograniczu. Oferujemy studia licencjackie i magisterskie oraz doktoranckie. Naszym celem jest dobudowanie tych możliwości w dziedzinie właśnie studiów gospodarczych.

**W takim właśnie kierunku będzie rozwijać się ostrawska polonistyka. Czy planuje się organizowanie gościnnych wykładów?**

Zamierzamy szeroko współpracować z Polską. Będziemy zapraszać fachowców z Polski na wykłady. Pośyłać na staże naszych studentów i kadre. Wierzę, że przed polonistyką i przed tym programem jest wielka

przyszłość. Dodam, że ściśle współpracujemy z Uniwersytetem Śląskim w Katowicach, z Uniwersytetem Opolskim, a także z nowo powstałą uczelnią wyższą w Wałbrzychu.

**Jak po latach pracy polonistyką ocenia Pani proporcje między studentami – Zaolzianami, pragnącymi po studiach nauczać w szkołach mniejszościowych, a tymi, którzy studiuja polonistykę o innym profilu niż nauczycielskim?**

To jest niestety bardzo trudne pytanie, na które istnieje wieloaspektowa i dość skomplikowana odpowiedź. Ubywa bowiem studentów, którzy pragną studiować język polski dla nauczycieli. Jest nam smutno z tego powodu, ale tak właśnie

się dzieje. Dlaczego ubywa? Przede wszystkim z tego powodu, że ci, którzy mieszkają w pobliżu Cieszyna, w którym jest filia Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach wolą przejść przez most niż tłuc się do Ostrawy. Poza tym mają tam do dyspozycji stypendia rządowe. Nam zaś tu ubywa chętnych do nauki. Szkoda, bowiem w Ostrawie mamy jedną z najlepszych kadr wykładowczych.

**Czy ten ubytek rekompensuje zainteresowanie się nowym kierunkiem ze strony nie-Zaolzian?**

Nie, niezupełnie. I tu jest ubytek, ale staramy się przyciągnąć zainteresowanych, np. ogłaszając dodatkowy nabór.

**Rozmawiała: MARTYNA RADŁOWSKA-OBRSUNIK**

## Sonda

# Polski się przyda

**Do kilku absolwentów polskich szkół na Zaolziu zwróciliśmy się z pytaniem, w jaki sposób wykorzystują znajomość języka polskiego w swej pracy zawodowej.**

**ADAM WAŁACH, prezes zarządu spółki „Walmark”:** Skończyłem, podobnie jak pozostali założyciele firmy, polskie Gimnazjum w Cz. Cieszynie. Znajomość języka polskiego w wyraźny sposób pomogła nam w początkach firmy, ponieważ w pierwszych latach jej istnienia naszą główną działalnością był handel z polskimi partnerami. Po aksamitnej rewolucji, gdy założyliśmy „Walmark”, Polska, jeżeli chodzi o zmiany polityczne, o rok nas wyprzedzała i polski rynek był lepiej zaopatrzony w zagraniczny towar. W odróżnieniu od ówczesnej Czechosłowacji w Polsce nigdy nie doszło do całkowitej likwidacji prywatnej przedsiębiorczości. W początkach naszej działalności suplementy diety i witaminy pochodzenia amerykańskiego i niemieckiego importowaliśmy z Polski – za pośrednictwem polskich partnerów. Dopiero później nawiązaliśmy bezpośrednią współpracę z amerykańskimi firmami farmaceutycznymi. Gdybyśmy nie znali języka polskiego i polskich realiów, to uważam, że „Walmark” rozwijałby się wolniej lub w zupełnie innym kierunku. Język polski potrzebny jest nam nadal, i to nie tylko dlatego, że w Polsce mamy jedną z naszych 8 zagranicznych filii, która jest drugą co do znaczenia firmą na polskim rynku z suplementami diety.

**ROBERT BOCEK, lekarz-anestezjolog w szpitalu w Hawierzowie:** Języka polskiego nie używam w pracy co prawda na co dzień, lecz przydaje się w przypadkach, gdy leczą się u nas pacjenci z Polski. Jest ich stosunkowo dużo. Był u nas np. hospitalizowany polski górnik, pracujący na kopalni Dukla i rodzina przeszła zasięgnąć informacji nt. jego stanu zdrowia. Choć wydaje się, że czeski i polski są podobne, to nie było im łatwo porozumieć się z czeskim lekarzami. Asystowałem również podczas transportu polskiej pacjentki do szpitala w Cieszynie, czy też w odwrotnym wypadku – gdy to do nas przywiozł pacjenta polskie pogotowie. Dzięki znajomości języka mogę czytać polską literaturę fachową. A muszę powiedzieć, że literatura medyczna wydawana w Polsce jest na dobrym poziomie.

**HALINA MOLIN, dyrektor Biblioteki Regionalnej w Karwinie:** Skończyłam PSP w Karwinie Nowym Mieście, polskie Gimnazjum w Orłowej, szkołę bibliotekarską w Ostrawie. Później studiowałam na UK w Pradze, natomiast studia doktoranckie ukończyłam we Wrocławiu. Dzięki znajomości języka polskiego nie miałam oczywiście żadnych problemów w komunikacji. W pracy zawodowej potrzebuję języka polskiego na co dzień. Mamy i ciągle rozbudowujemy duży oddział literatury polskiej, który ma funkcję ponadregionalną, ponieważ służy pomocą metodyczną wszystkim małym, polskim bibliotekom na terenie powiatów: Karwina i Frydek-Mistek. Organizujemy wystawy, spotkania z ludźmi zajmującymi się różnymi dziedzinami sztuki i literatury, również z Polski. Współpracujemy z bibliotekami z Polski. Robię wykłady na Śląsku Cieszyńskim – w Cieszynie, Bielsku, a nawet w Warszawie w Bibliotece Narodowej.

**ANNA BRZÓSKA, pracownik polskiej firmy w Ostrawie:** Skończyłam polską podstawówkę oraz Gimnazjum z Polskim Językiem Nauczania. Również na studiach udoskonalałam język polski. Od samego początku znajomość tego języka wykorzystuję w swojej pracy zawodowej – najpierw jako tłumacz z języka czeskiego na polski, a obecnie na stanowisku pracownika administracji w polskiej firmie w Ostrawie.

**KAROL SIWEK, dyrektor biura regionalnego Urzędu ds. Zarządzania Mieniem Państwowym w Ostrawie:** Znajomość języka polskiego wykorzystuję bardzo często. Nasz urząd zarządza przejściami granicznymi, dlatego przed wejściem do Schengen prowadziliśmy rozmowy z polską stroną dotyczące konkretnych przygotowań do zniesienia granic. Również dawniej, gdy byłam naczelnikiem Urzędu Powiatowego w Karwinie, używałam polskiego podczas rozmów z polską stroną, np. w różnych sytuacjach kryzysowych, takich jak powodzie, strajk kierowców TIR-ów itp. Moja znajomość polskiego ułatwiała życie nie tylko mnie, ale i drugiej stronie.

**MARIAN WEISER, z-ca dyrektora ds. technicznych Kopalni ČSM w Stonawie:** Na kopalniach OKD język polski wykorzystywany jest bardzo często, a to z dwóch powodów. Po pierwsze – wśród dostawców maszyn i urządzeń górniczych jest stosunkowo dużo firm polskich, a właśnie współpraca z nimi jest częścią mojej pracy. Po drugie – na kopalniach pracują polskie firmy zatrudniające górników. Z tymi wszystkimi firmami rozmowy toczą się po polsku. Współpracujemy oczywiście nie tylko z firmami polskimi, ale np. również z niemieckimi czy amerykańskimi i – co ciekawe – w tych firmach jest również dużo Polaków. Zdarza się, że przyjadę do Niemiec i rozmawiam w firmie po polsku. Przedstawiciel na rynek czeski największego aktualnie producenta maszyn górniczych jest również człowiekiem mówiącym po polsku. Można powiedzieć, że dokąd człowiek by nie przyjechał, wszędzie spotka Polaków. (dc)

## oldboya

FELIETON WŁADYSŁAWA SIKORY

Z początku mówiono o wsi luksemburskiej, gdzie w roku 1985 podpisano ustawę o zniesieniu granic pomiędzy krajami UE (Francja, Niemcy, Benelux). Później o małym miasteczku z 500 mieszkańcami, o mieście bez hotelu. Wiosną tamtego 1985 roku zadzwonił u starosty Schengenu Fernanda Webera telefon. W słuchawce głos mówił o tym, że w mieście zostanie podpisana ustawa o zniesieniu granic w Europie...

Granica była dla mnie pojęciem groźnym i niezrozumiałym. Raz, że nie pozwalała mi zgodnie z zakazem po roku 1968 przechodzić do ojczyzny, zawsze, kiedy przechodziłem umowną linię na Olzie, personel studiował zapiski w zeszytiku i kazał iść z powrotem. Ogi udawałem się z kolegą redaktorem „Novej svobody” na przedstawienie lalkowe do Katowic i zmieniłem na złote kilka koron w zamkowym urzędzie, na granicy dowiedziałem się, że tym samym dopuściłem się nadużycia; tylko w ramach wzajemnego zrozumienia mogłem wrócić do domu. Z wyrzutami sumienia i niepokojem w duszy. Słyszałem potem o kilku Zaolziakach, których myłono ze mną i którym robiono trudności na granicy. Nie rozumieli i pewnie mnie nie pochwalali. Potem poszedłem na wystawę

granicznych nadużyć w salce Miejskiej Rady Narodowej w Czeskim Cieszynie, zapamiętałem zwoje pieniędzy za skarpetami oraz stopy płyt Abby, szmuglowanych w tamtym czasie. Abbę lubiłem, nie lubiłem granicy...

Przejsie do Polski warunkowało zaproszenie kogoś z rodziny, stąd co „znajomsi” i cierpliwi wypisywali owe zaproszenia do ojczyzny. Organizowaliśmy te przejścia jak jakieś romantyczne przygody, zwłaszcza w trakcie licznych wycieczek do Polski, cóż, każda atrakcja „stała za to” i nie była łatwa. Kontrolowano nas na różne sposoby. Raz jechałem do Katowic w sprawie książki z esejami, na Śląsku otrzymałem kilka książek, a jak je kontrolowano, przerzucano, rozbiierałem się w kabinie, kiedy nareszcie przez przypadek podziękowałem, podziękowano mi za „nic”, a czas to był „solidarnościowy”!

Staliśmy na moście „schengeńskim” ciasno, zbliżaliśmy się północ, o mało nas nie rozdeptano w trakcie wycofywania się do domu. Mówiono o roku 1920. O 87 latach podziatu, o dwóch miastach w jednym... Ano, byliśmy świadkami europejskiego myślenia. Schengen przywitano z nadzieją i niemalże z niewiarą. Lecz rozcięto symboliczny szlaban.

## Na granicy

## grosz do grosza

### Zasiłek wychowawczy

Jeszcze w ubiegłym roku zasiłek wychowawczy (rodičovský příspěvek) przysługiwał rodzicom do czasu, aż będące pod ich opieką dziecko skończy 4 lata.

Obecnie rodzic opiekujący się dzieckiem może wybrać jeden z trzech wariantów wypłacania takiego zasiłku.

#### Możliwość pierwsza:

**Matka (lub ojciec) postanawia opiekować się dzieckiem podobnie jak dotąd – czyli cztery lata.** Rodzic może liczyć w tym wypadku na zasiłek wychowawczy w wysokości 7500 koron, ale tylko do chwili, gdy dziecko skończy 21 miesiące. Potem co miesiąc będzie otrzymywał już tylko 3800 koron. Wariant to dla rodziców pod względem finansowym najmniej korzystny. Jedyny jednak możliwy dla osób, które nie pracowały, tudzież nie opłacały składek ubezpieczenia chorobowego. Jeżeli na przykład matka nie ma prawa do zasiłku macierzyńskiego, od razu po porodzie znacznie otrzymywać taki właśnie zasiłek wychowawczy. Wariant „czteroletni” może też odpowiadać osobom, którym zależy na tym, aby być z dzieckiem w domu jak najdłużej, i których partner zarabia na tyle dużo, że jest w stanie zabezpieczyć rodzinę materialnie. Może także podobać się tym rodzicom, którzy nie chcą lub nie mogą po urlopie wychowawczym wracać do pracy. Na przykład dlatego, że ich firma zbankrutowała.

#### Możliwość druga:

**Rodzic postanawia, że skorzysta z trzyletniego urlopu wychowawczego, potem zaś wróci do pracy.** W tej sytuacji będzie co miesiąc otrzymywał zasiłek wychowawczy w wysokości 7600 koron. Właśnie taki wariant prawdopodobnie wybierze najwięcej rodzin. W ciągu trzech lat dostaną od państwa w sumie 235 600 koron z tym, że bez ograniczeń mogą dorabiać do zasiłku. Jeżeli jednak po upływie trzech lat ktoś zmieni zdanie i postanowi zostać z dzieckiem w domu kolejny rok, na zasiłek nie ma już co liczyć. Niejako na pocieszenie państwo opłacać mu będzie składki ubezpieczenia socjalnego i chorobowego.

#### Możliwość trzecia:

**Dotyczy ograniczonej liczby rodziców, mianowicie tych, którzy wcześniej pobierali zasiłek macierzyński w wysokości co najmniej 380 koron za jeden dzień kalendarzowy.** Czyli przed urlopem macierzyńskim zarabiali miesięcznie co najmniej 16 400 koron. Jeżeli teraz taki rodzic postanowi, że pozostanie z dzieckiem w domu tylko dwa lata, będzie otrzymywał miesięcznie aż 11 400 koron zasiłku wychowawczego, o 3818 koron więcej, aniżeli w roku ubiegłym. Ci, którzy nie osiągnęli przed urodzeniem dziecka takich przychodów, muszą wybrać spośród pozostałych dwu modeli zasiłku wychowawczego. Jeżeli rodzina decydująca się na model „dwuletni” planuje w krótkim czasie kolejnego potomka, może po jego urodzeniu znów wybrać taki sam model. W ciągu czterech lat opieki nad dziećmi otrzyma od państwa w sumie nawet ok. 433 000 koron. Z krótkiego urlopu wychowawczego skorzysta niewątpliwie wielu rodziców, którzy przed urodzeniem dziecka dobrze zarabiali i którzy chcą jak najszybciej wrócić do pracy. Jeżeli jednak dziecko zachoruje lub z innych przyczyn rodzic będzie musiał pozostać z dzieckiem w domu dłużej, nie otrzyma już od państwa żadnego zasiłku wychowawczego. Dla niektórych rodziców istotnym utrudnieniem może być też to, że decyzję o skorzystaniu z takiego modelu zasiłku trzeba podjąć stosunkowo szybko – zanim dziecko skończy 22 tygodnie.

### Zasiłek tylko jeden

Rodzice wychowujący kilkoro dzieci w wieku do lat czterech mają prawo tylko do jednego zasiłku. Rodzice pobierający zasiłek mogą pracować pod warunkiem, że dziecko nie przebywa w żłobku dłużej niż pięć dni w miesiącu, zaś w przedszkolu nie dłużej niż cztery godziny dziennie. Fakt ten trzeba udokumentować, przedstawiając „Zaświadczenie o pobycie dziecka w żłobku lub przedszkolu”. Jeżeli ktoś nie chce korzystać z placówek opiekuńczo-wychowawczych, może zatrudnić opiekunkę do dziecka. Także wtedy ma prawo do zasiłku.

Rodzice, którzy otrzymywali już zasiłek wychowawczy, powinni wiedzieć, że w tym roku nie dostaną automatycznie 7582 korony miesięcznie, tak jak w roku ubiegłym. Jeżeli dziecko skończyło 21 miesięcy, rodzicom przysługuje zasiłek w wysokości 3800 koron miesięcznie. Jeżeli dziecko nie osiągnęło jeszcze tego wieku, rodzice mogą wybrać model trzyletni. Jeżeli zaś, dajmy na to, matka pobiera na razie zasiłek macierzyński, który przekracza w przeliczeniu 380 koron na dzień kalendarzowy, rodzina może jeszcze wybrać najkorzystniejszy wariant zasiłków wypłacanych przez dwa lata. O zasiłek należy wystąpić do końca stycznia. Co ważne, raz podjęty wybór jest ostateczny, zmiana jest wykluczona. Nie mogą też zmieniać się rodzice pobierający zasiłek wychowawczy.

Jeżeli rodzic opiekuje się dzieckiem ciężko chorym lub upośledzonym, ma prawo do zasiłku w wysokości 7600 koron dopóty, dopóki dziecko nie skończy 7 lat.

Zmieniła się także wysokość zasiłku wypłacanego po urodzeniu dziecka. Na każde dziecko zamiast dotychczasowych 17 500 koron matce przysługuje tylko 13 tys. koron. Za urodzenie bliźniąt matka otrzyma 26 tys. koron. Zasiłki macierzyńskie otrzymywać będą zarówno matki zamężne, jak i samotne przez okres 28 tygodni. Kobiętom, które urodzą bliźnięta (trojaczki, czworaczki...), zasiłek będzie wypłacany dłużej, bo 37 tygodni. Bezrobotne matki nie będą mieć w ogóle prawa do zasiłku macierzyńskiego. Jeszcze w ub. roku mogły z niego korzystać pod warunkiem, że znajdowały się w ewidencji urzędu pracy, zaś w ciągu ostatnich 2 lat przed porodem były co najmniej 270 dni płatnikami ubezpieczenia chorobowego. Teraz od razu będą otrzymywać zasiłek wychowawczy. (h)

## KOŁO ŚWIĘTOWAŁO 60-LECIE W DOBREJ KONDYCJI Imprez ciągle dużo

SUCHA GORNA (dc) – Swą 60-letnią działalność podsumowało MK PZKO w Suchej Górnej na niedzielnym Jubileuszowym Zebraniu Sprawozdawczym. W uroczystości udział wzięli m.in. zastępca prezydenta zaprzyjaźnionego z Suchą miasta Bielska-Białej, **Zbigniew Michniowski**, przewodniczący ZG PZKO, **Zygmunt Stopa** oraz zastępca wójta gminy, **Josef Žerdík**.

Przypominając, w formie wyświetlanej na dużym ekranie prezentacji komputerowej, bogatą historię Koła, przewodniczący jego zarządu **Bronisław Zyder** pokazał m.in. historyczne dokumenty, takie jak protokół z zebrania założycielskiego, które odbyło się 9 listopada 1947 r. w Domu Robotniczym (tam też obecnie świętowano 60-lecie), czy też oryginał statutu. Masę innych dokumentów i zdjęć można było obejrzeć na wystawie.

Koło liczące obecnie 526 członków należy do dużych, a wśród jego działaczy i członków zespołów jest sporo ludzi młodych lub w wieku średnim. Zespół taneczny „Suszanie”, należący dziś do zaolziańskiej czołówki, w ub. roku zaliczył aż 41 występów, w tym 9 na festiwalu folklorystycznym w Holandii. Bardzo pracowity jest Klub Kobiet, a także chór mieszany „Sucha”. No-



Prezes ZG PZKO Zygmunt Stopa przekazuje dyplom honorowy z okazji jubileuszu 60-lecia Marcji Bajger.

wym ogniwem Koła jest Klub Sportowy, którego członkowie pomagają również w przygotowaniu innych – nie tylko sportowych – imprez.

Porównując ilość zespołów i imprez w latach dawniejszych i obecnie, B. Zyder stwierdził: – *Zespołów mamy mniej, ale imprez tyle samo, albo i więcej.* Odnosnie Domu PZKO, który nieustannie jest ulepszany i remontowany, powiedział

m.in.: – *W ostatnim 10-leciu koszty remontów wynosiły ponad milion koron. Sfinansowane zostały głównie z funduszy gminy.*

Z. Stopa wręczył odznaczenia związkowe i dyplomy honorowe z okazji jubileuszu 60-lecia zasłużonym członkom Koła. W części artystycznej wystąpiły chór „Sucha”, ZT „Suszanie” oraz dzieci z miejscowej PSP i Przedszkola.

## Wspaniała uczta folkloru

### Dokończenie ze str. 1

Po ponad dwóch godzinach wspaniałego koncertu zespoły oraz kapale pojechały wraz z gośćmi do Mostów koło Jablonkowa. Przygotowane autokary zawiozły ich pod Dom PZKO, w którym około godziny 19.30 rozpoczął się 30. Bal Gorolski. Zabawę tradycyjnie rozpoczęto od tańca „chodzonego”. Potem tańczono poleczki, walczyki, ale i szybkie tańce słowackie, do tańca przygrywały bowiem zaproszone na przegląd kapale. Dużą część nocy upłynęła więc pod znakiem muzyki słowackiej. Balowicze w tradycyjnych strojach ludowych bawili się do rana, zmęczeni tańcem mogli zaś skosztować tradycyjnych placzków lub golonki i oczywiście mioduli.



Na Przeglądzie Kapel Ludowych oraz Zespołów Folklorystycznych, który w tym roku miał miejsce w Trisli, wystąpił m.in. zespół „Żeleziar” z Koszyc.



Miłośnicy folkloru w strojach ludowych bawili się do rana przy muzyce polskich, czeskich i słowackich kapel.

Wszystko należy poświęcić człowiekowi, tylko nie innym ludzi.

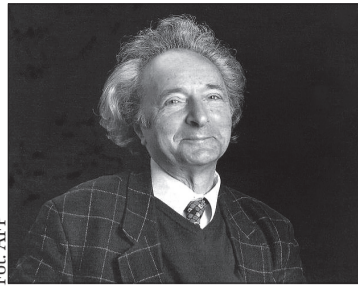
Stanisław Jerzy Lec

# Nemioła

Nr 314

DODATEK KULTURACKO-ARTYSTYCZNY

Redakcja Kazimierz Kaszper ♦ Materiały prosimy przysłać pod adresem „GL” lub pocztą elektroniczną: k.kaszper@tiscali.cz ♦ Numer zamknięto 3. 1. 2008



Theodore Zeldin, historyk, pisarz, wykładowca w St. Antony's College w Oxfordzie. „Independent on Sunday” umieścił go na liście 40 postaci z całego świata, których idee „zachowają zapewne znaczenie w następnym tysiącleciu”. Jego autorstwa są m.in.: „Szczęście”, „Francuzi”, „Historia franuskich namiętności”, a także „Intymna historia ludzkości”, która ukazała się w Polsce w 1998 r.

## Jak stać się lepszym w obcym świecie?

● Theodore Zeldin o tym, czego człowiekowi naprawdę brakuje do szczęścia i czy szczęście w ogóle jest możliwe ●

### Ekonomiści a ubóstwo kulturowe

Ekonomiści stracili serce. Uświadomili sobie, że ich starania, by zwiększyć dobrobyt, nie przyniosły zamierzonych rezultatów. Większość ludzi nadal cierpi z powodu ubóstwa, nie tylko ekonomicznego, lecz również kulturowego.

Uboństwo kulturowe doskwiera wtedy, kiedy nasza pamięć ogranicza się jedynie do własnych doświadczeń, kiedy nie korzystamy z tego, czego ludzie już dokonali. Nie wystarczy znać historię własnego kraju. Trzeba również wiedzieć, że inne państwa, inne cywilizacje i kultury też próbowały znaleźć sposoby na życie. Kiedy tej wiedzy nam brakuje – jesteśmy biedni kulturowo.

Więc bieda to źródło konfliktów na świecie i nic dziwnego, że zajmują się tym ekonomiści. Ale i ten wysiłek nie spełnia oczekiwań, ponieważ skupia się głównie na tym, by ludzi zadowolić. Wszędzie zadaje się ludziom pytanie: czy jesteś szczęśliwy? W USA ok. 90 proc. ludzi odpowiada, że tak. W bardzo biednych krajach ludzie twierdzą, że nie. Stąd możliwy wniosek, że jeśli ludzi wzbogacimy, to jednocześnie ich uszczęśliwimy. Ale okazuje się, że tylko do pewnego stopnia: po osiągnięciu pewnej materialnej wygody ludzie nie stają się szczęśliwsi. Dlatego uważam, że środowisko biznesu może jedynie częściowo rozwiązać nasze problemy. Biznes nie prowadzi do szczęścia.

### Szczęście czy braterstwo?

Istnieje wielka różnica koncepcji między konstytucją amerykańską a francuską Deklaracją Praw Człowieka i Obywatela. Konstytucja USA głosi, że dążenie do szczęścia jest jednym z praw człowieka – obok prawa do równości i wolności. Natomiast Deklaracja też podkreśla prawo do wolności, równości, lecz zamiast szczęścia mówi o braterstwie. Powinniśmy rozważyć, czy właściwy jest dziś ten *American dream*, czy może przeciwnie – raczej *French dream* zawiera esencję, której nam brakuje. Amerykańskie marzenie było potrzebne, bo dawało ludziom nadzieję na wyzwolenie z opresji i biedy. Ludzie jechali do Ameryki, by szukać szczęścia bez żadnych ograniczeń. Francuskie marzenie skupia się bardziej na relacjach między ludźmi: jak możemy dogadać się z drugim człowiekiem.

Zresztą i jedna, i druga koncepcja nie jest rozumiana dobrze. Błędnie będzie twierdzenie, że celem Amerykanów jest szczęście samo w sobie. Konstytucja mówi o pogoni za szczęściem, czyli przyjmuje, że nigdy go nie osiągniemy całkowicie; po prostu będziemy się starali zrobić coś lepszego. Francuskie marzenie z kolei jest związane z arystotelesowską ideą: nie wystarczy być szczęśliwym, trzeba jeszcze być dobrym dla innych. Może powinniśmy całkowicie porzucić pojęcie szczęścia, bo nie da się być szczęśliwym, gdy inni ludzie są nieszczęśliwi?

### Bliźni ważniejszy od... Księżyc

Dla mnie esencją tego, nad czym powinniśmy pracować, jest podejście do bliźniego. Nie jest to postulat bardziej ambitny od hasła: zdobądźmy Księżyc. Gotowi byliśmy wydać wiele miliardów dolarów na wyprawę na Księżyc – tylko po co? Najważniejszą wyprawą, w której powinniśmy zaangażować się w tym stuleciu, to odkrycie ludzi, którzy żyją na Ziemi. Trzeba, byśmy się dowiedzieli, co każdy z nas myśli. W co wierzy? Jakie ma nadzieje? Czego nam brakuje? Dotychczas nikt się tego nie podjął. Odkryliśmy jedynie fizyczne oblicze świata. Znamy kształt wszystkich molekuł i genów, ale nie dotarliśmy do każdego człowieka z osobna. Daliśmy ludziom paszporty, które jednym dają prawa i przywileje, a innym ograniczają. Określają, gdzie możemy podróżować, czy potrzebujemy wizy, czy musimy złożyć odcisk palca. A człowiek jako istota ludzka nas nie interesuje.

Po raz pierwszy w historii mówimy teraz, że musimy wysłuchać tego, co ludzie mają do powiedzenia. Gdy to uczynimy, stworzymy fundament, na którym będziemy mogli budować relacje między ludźmi – tak, by mogli sobie nawzajem pomagać.

### Stan kompletnej izolacji

Nasze podziały są ogromne, jest nam niezmiernie trudno mówić tym samym językiem, ale nie jesteśmy podzieleni na klasy w marksistowskim znaczeniu. Marks twierdził, że wszyscy kapitaliści są tacy sami, ale po bliższej obserwacji okazuje się, że oni sami bardzo się między sobą różnią. Przez ostatni rok prowadziłem rozmowy z bezdomnymi na prośbę liderów biznesu, którzy chcieli im pomóc. Ale uparłem się, by równocześnie rozmawiać z prezesami wielkich firm brytyjskich i międzynarodowych. Przekonałem się, że ludzie są bezdomni, ponieważ są odizolowani, nikt nie chce z nimi rozmawiać. Ale prezesi są podobnie odizolowani jak bezdomni: rozmawiają jedynie z innymi prezesami. Pamiętam bogatego prezesa, który miał wszelkie luksusy, prywatny samolot itd., a jego żona żaliła się, że ma bardzo niewiele przyjaciół. „Lubię pewną kobietę, ale ona nie może być moją przyjaciółką, ponieważ jej mąż nie jest prezesem” – powiedziała mi. Gdy spojrzymy na klasy przez mikroskop – zobaczymy emocje i frustracje wewnątrz tych klas.

### Człowiek chce kochać i być kochanym

Obecnie nie mamy modelu. Wojskowi już nie są przykładem, jak w przeszłości. Politykom nie możemy już wierzyć. Gwiazdy, celebryci, jedynie dostarczają rozrywkę. Ludzie biedni chcą ich naśladować. Na pytanie, „kim chcesz być”, odpowiadają mi – gwiazdą futbolu. To żalotne.

Bardziej mnie zadziwiły długie rozmowy, które organizowa-

łem z ludźmi różnych kultur, klas i pochodzenia. Przeważa powszechne zainteresowanie tym, co jest fundamentalne dla istot ludzkich – chęć bycia kochanym i kochania, założenia rodziny, w której każdy czuje, że ma wsparcie i może drugiemu zaufać. Myślę, że te cechy są tak samo silne w człowieku jak wszystkie cechy okropne. Jeżeli damy ludziom okazję do powiększenia grona, któremu mogą zaufać – zrobimy krok naprzód. Nie wyeliminujemy całego zła. Nie oczekuję pełnego sukcesu. Ambicje zawsze kończyły się jakimś rozczarowaniem, ale teraz przynajmniej wiemy, które ambicje są znaczące.

Myślę, że musimy dać ludziom poczucie znaczenia tego, czym życie jest naprawdę. Życie nie jest już tym, czym było przez wieki, krótkim okresem, po którym idzie się do nieba. Ileż religii głosiło, że ten świat jest zbyt straszny i należy się przenieść do lepszego! Ale jakie to ma znaczenie na tym świecie? Zawieraj przyjaźnie, powiększaj rodzinę – to są poczyny, które mogą doprowadzić do tego, że będziemy lepiej razem pracować, rozumieć ludzi wywodzących się z różnych tradycji i kontynentów.

Opr. (k)

### ROCZNICE

- 4. 1. 1928 – ur. Wanda Górńska-Berger, poetka
- 15. 1. 1998 – zm. Wiesław Adam Berger, prozaik i poeta
- 16. 1. 1908 – ur. Adolf Fierla, poeta i prozaik
- 24. 1. 1848 – ur. Jan Kubisz, poeta-budzielnik narodowy
- 12. 2. 1968 – ur. Danuta Lotter, poetka
- 18. 3. 1918 – ur. Józef Ondrusz, prozaik, badacz folkloru
- 10. 5. 1933 – ur. Władysław Sikora, poeta, prozaik, eseista, badacz literatury i kultury
- 30. 5. 1913 – ur. Gustaw Przeczek, poeta, prozaik
- 9. 6. 1963 – zm. Adolf Dostał, poeta
- 29. 7. 1933 – ur. Ernest Korpak, dziennikarz, publicysta
- 19. 8. 1968 – zm. Paweł Kubisz, poeta
- 30. 8. 1953 – zm. Karol Berger, dramaturg
- 3. 11. 1988 – zm. Karol Piegza, prozaik, poeta, malarz, fotografik, badacz folkloru
- 23. 11. 1878 – ur. ks. Oskar Zawisza, kompozytor, autor „Śpiewnika górniczego” (zm. 18. 1. 1933)
- 1. 12. 1997 – zm. Władysław Młynek, poeta, prozaik, dramaturg, instrumentalista
- 6. 12. 1948 – ur. Jan Daniel Zolich, poeta
- 16. 12. 1997 – zm. Anna Filipek, poetka ludowa
- 20. 12. 1963 – zm. Gustaw Morcinek, prozaik
- 24. 12. 1923 – ur. Adam Wawrosz, poeta, humorysta, dramaturg

Drapali się jeszcze po łbach i rozważali. Rzecz wymagała mianowicie przewnego trudu i chytrłości. Trzeba było bowiem, niosąc z kopalni rzeczona, ukradzioną deszczułkę, schować ją pieczołowicie i sprytnie pod kabotem, gdyż przy kopalnianej bramie wartuje stróż, który ogromnie sumiennie i wiernie służy szachcie. Złapie, zamelduje i co! Kara i zbyte.

Niemniej nie było lepszej rady. Wycygnąć skrzynię od Kabieszowej to było to samo, co ocygnąć szachmistrza, że się robiło dwie szachty więcej, niż to miał poznaczone w swojej grubej i tłustej książce. Nikt też już o tym nie myślał, żeby Kabieszowa pod jakimkolwiek pozorem skrzynię wypożyczyła, choćby nawet na betlem.

Urządzili zatem i już.

– Od jutra noszymy deski ze szachty. A szachcie, aby wachtorz nie namacoi!

Rozpoczęło się tedy uciążliwe i kilka dni trwające kradzenie i wynoszenie ze szachty tak bardzo potrzebnych desek. Chwycili przy tamtym zachrajaństwie jedynie Rudka. Ale wycygnął się szachcie.

– Tą deskę niesę do kancylorza, bo mi tak szachter naporeczył... – łął z chytrym pośmiechem wprost w oczy stróżowi i uszedł cało.

– Szczęści żeś miał pierońskie... – radowali się potem wszyscy, gdy to w bandzie opowiadali.

Ale deski były i to było najistotniejsze. Bo nie tylko Rudek przyniósł, ale i Francik coś ze trzy, i Karel, i wszyscy. Mogło się zatem rozpocząć budowanie betlejem.

Naznosili ukradziony materiał do Wańtuchowej szopki i robota zaczęła iść.

Zeflik rzeczywiście dotrzymał słowa. Przyniósł z chałupy siekierkę, która istotnie była bardzo potrzebna, gdyż w przemysłowych z kopalni deskach szachty były liczne gwoździe, które trudno było wyjmować z drzewa zębami, a tym bardziej gołymi rękami. Poza tym Francik wysmyczył z domu piłkę i dłutko. Narzędzia więc było za tyle.

I już. Pracowało się zaś wieczorami, kiedy wszyscy przyszedli ze szachty. W szopce u Wań-

Śpiewali. Rudek buczał rozgłośnie przez nos, Francik piszczał cieniutko, jakby kto zarzywał królika, Karel porykiwał od czasu do czasu, niczym napasiona krowa: krótko i sycie, Paweł rżał przeciągłą, śmiejącą się nutą i wydierał się naprzód:

*Bóg się rodzi, moc truchleje, ma granice nieskończony!...*

Heblowali rękami, gładzili ostrzem noży po deskach, sklejali pojedyncze szczapy do kupy, upoceni cali, i robota szła rażno. Swoją drogą, święta były tuż, przeto nie było można packać

### ADOLF FIERLA

## Betlejem przy hałdach (2)

tuchów zmontowano mądre ciesielski warsztat. Akurat bowiem było tam, przy węglu, tyle jeszcze miejsca, aby można tam było ustawić nieco koślawy stół, na dobrze już wysłużony i sterczący od dawna pod ścianą budela nieczynny.

Na tym stole, rozjaśnionym światłem górniczej lampki, wbitej w słup szopki, niczym w stempel na dole, skupiła się robota. Dyrygował nią Zeflik, a tamci, siedząc na węglu, wystrugiwali z przyniesionych szczap porządne, gładkie i proste deski.

A aby rażniej szła robota, nucili kolędy. – Zaśpiwemy, musimy się zaśpiewać do bandy, aby tyń śpiyw szel równo, jak będziemy chodzić po kolędzie!... – naporeczył Zeflik, który zawsze musiał mieć pierwsze słowo przy wszystkich.

się. A betlem musiał być gotowy na wigilię najpóźniej.

Przyszedł na koniec dzień bardzo radosny. Robota się wydarzyła i na stole w Wańtuchowej szopce, oświeconej górniczą lampką, objawiła się duża, biała skrzynia, bez wieka. Taka, jaka ma być.

– No, podarzyło się, podziwiejcie, jako szumno kiśnia!... – ukazywał rękami Zeflik i sam się dziwił, że się tak ogromnie udała cała ta robota.

Chciał się jeszcze chwalić tym, że to on wpadł na pomysł przyniesienia z kopalni desek, ale przerwał mu Karel.

– Ja, ale to jeszcze nima wszystko! Jeszcze to nima stajynka! Roboty jeszcze aż po kark! Wyzłocić, wystrybrzyć, figur naustawiać... – wyliczał na palcach.

Ale teraz szło naprawdę wszystko jak po maśle. Jeśli czynić ze skrzyni rzeczywiście już stajenkę.

Mistrzem w tych tu teraz pracach był od lat Rudek, ten sam, którego zeszłej zimy potrzaskało na dole. (Wózki go ścisnęły, czy coś tam.)

Obtoczył białe drzewo desek w pozłocisty papier, który Paweł wycygnął od swojej siostry Milki. Tenże Paweł przyczynił się do wspaniałości stajenki w ogóle w obfitej mierze. Znalazł w książce swego młodszego brata, chodzącego jeszcze do szkoły, Świętą Marię i Judasza, i oba te obrazki przyniósł do Wańtuchowej szopki.

O Judasza był potem wielki krzyk, a jeszcze więcej śmiechu i kpín.

– Człowiecze, na widziol żeś kiedy Judasza w Betlehymie? Nale, dyćby cały Betlehym sprzedał!... – szczydził i kulali się po węglu ze śmiechu.

Niemniej Święta Maria przydała się. Miała niebieską suknię i ogromną, złotą koronę na skroniach.

Ustawił ją też zaraz Rudek w środku skrzyni, która z wolna jęła się przeistaczać w prawdziwą, porządną stajenkę.

Już bowiem teraz wspaniała się na górnej ścianie skrzyni, która miała przedstawiać strzechę Bożej stajenki, ogromna gwiazda, wyrzeźbiona misternie i niemal równo przez Rudka. Gwiazda poza tym była oblepiona srebrnym papierem i sprawiała wrażenie prawdziwej, albo kupionej w sklepie u Ulsnera.

(cdn.)

(Opowiadanie ze zbioru Kamień w polu, Cz. Cieszyń 1938.)

## Telewizja

### WTOREK 8 STYCZNIA

#### ■ TVP 1

5.55 Był taki dzień 8 stycznia 6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.15 Kwadrans po ósmej 8.30 Smocze opowieści - Puk, puk, kto tam? Tylko deser 8.55 Świnka Peppa - Tata trzyma formę 9.05 Budzik - Zimowy dzień w domu 9.30 Świnka Peppa - Plac zabaw 9.35 Atlantis High 10.05 Nieuczczona historia rocka 10.25 Żywioty 10.40 Z EUROPA na ty 10.50 Zdrowo z Jedyką 11.10 Moda na sukces (s.) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Klan (s.) 12.45 Jaka to melodia? (teleturniej) 13.15 Plebania (s.) 13.40 Boże Narodzenie w Kościele greckokatolickim 14.30 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 15.00 Wiadomości 15.10 Najlepsze lata 16.05 Moda na sukces (s.) 17.00 Teleexpress 17.20 Celownik 17.35 Klan (s.) 18.00 Jaka to melodia? (teleturniej) 18.30 Plebania (s.) 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.20 Desperacka misja 21.55 Misja specjalna 22.30 Porzucona (film USA) 0.05 Ekonomiczny kalejdoskop Jedynki 0.30 Niewidoczni 2.05 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 2.30 Był taki dzień 8 stycznia 2.35 Notacje - Władysław Bartoszewski.

#### ■ TVP 2

6.25 Statek miłości (s.) 7.30 Historia świętości Elżbiety Turyńskiej 7.55 Niezwykle ranki Marcina Ranka - Marcin Pierwszy 8.10 M jak miłość (s.) 9.00 Pytanie na śniadanie 11.15 Sąsiedzi - Ciężki kawałek chleba (s.) 11.45 Dr Quinn (s.) 12.40 Złotopolscy - Splota (s.) 13.10 Wyprawa po białe złoto 14.10 Sylwester z dwójką - Wrocław 2007/2008 bis 15.10 Flipper - Raj odnaleziony 15.55 M jak miłość (s.) 16.50 Jesteś tym, co jesz - Neale Bozman 17.20 Co ludzie powiedzą 18.00 Program lokalny 18.30 Panorama 18.55 Sport-telegram 19.05 Koło fortuny 19.40 Kocham kino - Andrzej Maleszka 20.10 M jak miłość (s.) 20.55 Kulisy serialu „M jak miłość” 21.10 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.05 Paszporty Polityki 23.00 Przejrzec Harry'ego 0.40 Panorama 0.50 Czy psy wyczuwają raka? 1.45 Korespondent 2.10 Wielcy odkrywcy - Benedykt Polak 2.15 Z Dwójką bezpieczniej 2.25 Noc zagadek - teleturniej interaktywnej.

#### ■ TV KATOWICE

6.00 Serwis info 7.45 Aktualności 7.50 Gramy dla was 8.00 Serwis info - flesz

#### PORZUCONA

95 min, USA 2002

**TVP 1, wtorek 8. 1., godz. 22.30**  
Reżyseria: Stephen Gaghan  
Występują: Katie Holmes, Benjamin Bratt, Charlie Hunnam, Zooey Deschanel, Mark Feuerstein, Fred Ward, Melanie Lynskey i inni.



Catherine Burke jest wzorową studentką. Píše pracę dyplomową i ma szansę na angaż w świetnej firmie. Zapracowana dziewczyna cierpi z powodu samotności, lecz nie ma czasu na randki. Niespodziewanie w jej życiu pojawia się detektyw Wade Handler, który prowadzi śledztwo w sprawie zaginięcia jej byłego chłopaka. Jak twierdzi współlokatorka Catherine, dziewczyna bardzo przeżyła nagłe zniknięcie Embry'ego. Jednak młoda kobieta nie chce wracać do przeszłości, niechętnie odpowiada na pytania detektywa. Między dwojgiem samotników rodzi się namiętność.

8.02 Gość poranka 8.30 Serwis info 8.45 Schlesien Journal 9.00 Serwis info 9.16 Serwis ekonomiczny 9.21 Przegląd prasy 10.05 Serwis kulturalny 10.10 Gość poranka 10.30 Serwis info 11.03 Biznes - otwarcie dnia 11.30 Serwis info 12.08 Komentarz - kraj 12.30 Serwis info 13.08 Komentarz - świat 13.30 Serwis info 14.08 Komentarz - kraj 14.30 Serwis info 15.10 Raport z Polski 15.30 Serwis info 16.13 Rozmowa dnia 16.30 Serwis info 16.45 Aktualności 16.50 Relacje 17.00 Punkt widzenia 18.00 Aktualności 18.45 Wokół nas 19.00 50x50 19.15 To się wytnie 19.20 Bliżej natury 19.50 TV Katowice zaprasza 20.01 Mięła 20-ta 20.30 Serwis info 20.35 Mięła 20-ta 21.05 Telekurier bliżej ciebie 21.30 Serwis info 21.45 Aktualności 22.16 Ekonomia i rynek 22.30 Serwis info 23.59 Ekscentrycy 0.50 Mięła 20-ta 2.02 Ekonomia i rynek 2.14 SpełniONA w biznesie.

#### ■ POLSAT

5.30 Wstawaj! Gramy! (pr. muz.) 6.15 Adam i Ewa (s.) 7.30 Wielka wygrana (teleturniej) 8.30 Łowcy skarbów 9.30 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze (s.) 10.30 Rodzina zastępcza plus - Serce teścia 11.30 Samo życie (s.) 12.00 Zostać miss (s.) 13.00 Miodowe lata (s.) 14.00 Pierwsza miłość (s.) 14.45 Mamuśki - Wybór świadków (s.) 15.15 Świat według Bundych (s.) 15.45 Wydarzenia 16.15 Interwencja 16.30 Graczykowie (s.) 17.00 Rodzina zastępcza plus - Kino domowe 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie 20.00 Piotr Bałtroczyk przedstawia 21.00 Okręt (film niem.) 0.10 Chirurdzy (s.) 1.10 Millenium 2.10 Nagroda gwarantowana 3.10 Nocne randki.

#### ■ TVC 1

5.59 Dzień dobry z TVC 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Telewizyjna szkoła - Dzieci w Czechach 9.15 Geografia świata 9.30 Spotkanie absolwentów (film czes.) 11.15 Prof. V. Holznacht opowiada 12.00 Wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 13.25 Ćwiczmy z TVC 13.40 Oczarowanie (s.) 14.30 Film o filmie 14.45 Simpsonowie (s. anim.) 15.10 Legendy Kung Fu (s.) 16.00 Nauka jest zabawna 16.25 Program dyskusyjny 16.45 Zaczarowane przedszkole 17.15 AZ-kwiz 17.40 Czarne owce (pr. publ.) 17.55 Prognoza pogody 17.57 Minuta z przyrody 18.00 Wiadomości regionalne 18.15 Dom - to sztuka 18.40 Żywe serce Europy 18.45 Wieczorynka 18.55 Losowanie Szczęśliwej 10 19.00 Wiadomości, wiadomości regionalne, prognoza pogody, sport 20.00 Co tydzień wziął (pr. sat.) 20.35 Wszystko party (talk show) 21.20 Katastrofy lotnicze (cykl dok.) 22.15 Detektor 22.40 Dzień kobiet Buriana 23.10 W biegu (pr. muz.) 23.50 Losowanie Szczęśliwej 10 23.55 Reporterzy TVC 0.35 Podróż po Krakowie 1.00 Taxi 1.30 Między nami zwierzętami.

#### ■ TVC 2

6.10 Wiadomości TVS 6.30 Wiadomości regionalne 7.50 Panorama 8.30 Kosmopolis (mag.) 9.00 Dzień dobry z Moraw i Śląska 11.25 AZ-kwiz 11.50 Żywe serce Europy 12.00 Chłopaki w akcji 12.30 Czarne owce (pr. publ.) 12.50 Boisko 7 (dla dzieci) 15.00 Klub filmu animowanego 16.00 Ermitaż (s. dok.) 16.55 Odlamki czasu 17.15 Pamięć drzew 17.30 Małe duże gry i zdarzenia 18.00 Klucz (mag.) 18.30 Babel (mag.) 19.00 Wiadomości w języku migowym 19.05 Adult English Zone 19.30 Ćwiczmy z TVC 19.35 Simpsonowie (s. dok.) 20.00 Książka jako przeznaczenie (dok.) 20.30 Europejski film: Speer i Hitler 1/3 (film niem.) 22.00 Kinobox (mag.) 22.30 Wydarzenia, komentarze 23.05 Sport 23.10 Dogrywka 23.45 Klub dokumentalny: Blokada 0.40 Szkice Franka Gehry (dok.) 2.05 Obudzona pamięć narodu.

#### ■ NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.30 Hotel Hansson (s.) 9.20 Wyśniona namiętność (film USA) 11.05 Kroniki dzikiej natury (cykl dok.) 11.35 Ulica (s.) 12.15 Tequila

#### PRZEJRZEĆ HARRY'EGO

100 min, USA 1997

**TVP 2, wtorek 8. 1., godz. 23.00**

Reżyseria: Woody Allen  
Występują: Woody Allen, Kirstie Alley, Bob Balaban, Caroline Aaron, Richard Benjamin, Eric Bogosian, Billy Crystal i inni.



Harry Block przeżywa kryzys twórczy. Jego książki doprowadziły do poważnych konfliktów z rodziną i przyjaciółmi, którzy poczuli się zdradzeni, gdyż pisarz ujawnił ich intymne romanse, doszło do skandali i kłótni. Była żona, psychoanalityczka Joan, nie pozwala mu widywać syna, Hillego. Kiedy Harry dowiaduje się, że jego uczelnia pragnie go nagrodzić za całokształt twórczości, nie może znaleźć nikogo, kto zechciałby mu towarzyszyć w podróży i uroczystości. Pisarz prosi więc o towarzystwo prostytutkę Cookie.

i Bonetti w Rzymie (s.) 13.00 Lenssen i spółka (s.) 13.50 Ostry dyżur (s.) 14.40 O.C. (s.) 15.25 Czarodziejki (s.) 16.10 Agenci NCIS (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.35 Kryminalne zagadki Miami (s.) 18.30 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 21.10 112 - wyd. specjalne 22.05 System (film USA) 0.05 Strażnik Teksasu (s.).

#### ■ PRIMA

6.30 Flipper i Lopaka (s. anim.) 7.05 Przygody Olivera Twista (s. anim.) 7.30 X-Men: Początek (s. anim.) 8.00 Sylwester i Tweety (s. anim.) 8.15 Niesamowita natura (s. dok.) 8.40 Malcolm w tarapatkach (s.) 9.10 Jesteś moim życiem (s.) 10.00 Krok za krokiem (s.) 10.55 Diagnoza morderstwo (s.) 11.50 Hunter (s.) 12.50 Lekarz z gór (s.) 13.45 Zbrodnie niedoskonałe (s.) 14.40 Renegat (s.) 15.30 Sprawa dla dwu (s.) 16.40 Prawo i porządek (s.) 17.40 Wiadomości regionalne 17.45 Minuty regionu 18.00 Wiadomości, prognoza pogody 18.05 5 kontra 5 (pr. roz.) 18.55 Wiadomości, sport 19.25 M.A.S.H. (s.) 20.00 Bardzo delikatne związki (s.) 21.10 Batman - Początek (film USA) 0.00 Jednostka (s.) 0.50 Sexy szansa 1.30 Zadzwoń do jasnovidza.

#### ŚRODA 9 STYCZNIA

#### ■ TVP 1

5.55 Był taki dzień 9 stycznia 6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.15 Kwadrans po ósmej 8.30 Łatek - Pozaziemski pies 8.55 Sąsiedzi - Niespodziewany gość (s.) 9.00 Domisie - Hałasowacze 9.30 Lilli czarodziejka - Lilli i dinozaury 9.55 Kocham muzykę - Shiran i mandolina 10.00 Zagrajmy 10.15 Borem, lasem... 10.35 Zwierzywiec - Wydra 10.50 Kwadrans na kawę 11.10 Moda na sukces (s.) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Siła z natury 12.35 Plebania (s.) 13.05 Klan (s.) 13.30 Jaka to melodia? (teleturniej) 13.50 Smaki polskie 14.00 Errata do biografii - Józef Mackiewicz 14.30 Raj 15.00 Wiadomości 15.10 Miłość puka do drzwi (film niem.) 16.05 Moda na sukces (s.) 17.00 Teleexpress 17.20 Celownik 17.35 Klan (s.) 18.00 Jaka to melodia? (teleturniej) 18.30 Plebania (s.) 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.20 Cicha współniczka 21.55 Autografy 22.35 Tylko dla najlepszych (film USA) 0.10 Rosjyscy oligarchowie - Od wstępu do upadku 1.00 Muzeum Grevin 1.25 Okazja - Mafijne porachunki 1.50

Był taki dzień 9 stycznia 1.55 Notacje - Andrzej Czeczot.

#### ■ TVP 2

5.45 Statek miłości (s.) 7.20 Oficjum bożonarodzeniowe z Siemiatycz 8.05 M jak miłość (s.) 9.00 Pytanie na śniadanie 11.15 Sąsiedzi - Gra wyobraźni (s.) 11.50 Dr Quinn (s.) 12.40 Koło fortuny 13.10 Chiny i psy 14.10 Europa da się lubić - Europa Wikingów 15.05 Flipper - Wycieczka do Miami 16.00 M jak miłość (s.) 16.55 Zmiennicy - Ostatni kurs 18.00 Program lokalny 18.30 Panorama 18.50 Sport-telegram 19.05 Jeden z dziesięciu 19.40 S.O.S. Dzieciom! 20.05 Barwy szczęścia (s.) 21.00 Od miłości do szczęścia 21.10 Okno na podwórce (film USA) 22.45 Panorama 22.55 Gazowe dylematy 23.50 Urodzeni w ZSRR 1.05 Wideoteka dorosłego człowieka - Violetta Villas 1.45 Noc zagadek - teleturniej interaktywnej.

#### ■ TV KATOWICE

6.00 Serwis info 7.45 Aktualności 7.50 Gramy dla was 8.00 Serwis info - flesz 8.02 Gość poranka 8.15 Serwis info - flesz 8.30 Serwis info 8.35 Korespondent TVP o poranku 8.45 Raport z akcji 9.00 Transmisja obrad Sejmu 16.12 Rozmowa dnia 16.30 Serwis info 16.45 Aktualności 16.50 Kronika miejska - Zarbze 17.00 Raport z akcji - Magazyn o tematyce policyjnej i strażackiej 18.00 Aktualności 18.45 Nasz reportaż 19.00 Zbliżenia filmowe 19.15 Wokół nas 19.35 Motokibic.tv 19.50 TV Katowice zaprasza 20.01 Mięła 20-ta 20.30 Serwis info 20.35 Mięła 20-ta 21.05 Telekurier - bliżej ciebie 21.30 Serwis info 21.45 Aktualności 22.16 Ekonomia i rynek 22.30 Serwis info 23.03 Sportowy wieczór 0.00 Rajd Dakar 2008 0.29 Jak człowiek wymyślił zwierzęta - Pierwszy był wilk 1.21 Mięła 20-ta 2.04 Serwis info 2.30 Ekonomia i rynek.

#### ■ POLSAT

5.30 Wstawaj! Gramy! (pr. muz.) 6.15 Adam i Ewa (s.) 7.30 Wielka wygrana (teleturniej) 8.30 Łowcy skarbów 9.30 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze (s.) 10.30 Rodzina zastępcza plus - Kino domowe 11.30 Samo życie (s.) 12.00 Zostać miss (s.) 13.00 I kto tu rządzi 14.00 Pierwsza miłość (s.) 14.45 Mamuśki - Próba generalna 15.15 Świat według Bundych (s.) 15.45 Wydarzenia 16.15 Interwencja 16.30 Graczykowie - Karp (s.) 17.00 Rodzina zastępcza plus 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie (s.) 20.00 Świat według Kiepskich - Ferdewaldus (s.) 21.00

#### OKNO NA PODWÓRZE

95 min, USA 1998

**TVP 2, środa 9. 1., godz. 21.10**

Reżyseria: Jeff Bleckner  
Występują: Christopher Reeve, Daryl Hannah, Ruben Santiago-Hudson, Anne Twomey, John Rothman, Kevin O'Rourke, Robert Forster i inni.



Życie Jasona legło w gruzach po wypadku samochodowym. Do tej pory cieszył się powszechnym szacunkiem, miał wielu przyjaciół, zdobył sławę i pieniądze. Uniieruchomiony na wózek inwalidzkim po długim leczeniu w szpitalu wraca do luksusowego mieszkania. Jest całkowicie sparaliżowany. Porozumiewa się ze światem zewnętrznym za pomocą sprzętu komputerowego. Mając mnóstwo czasu, zaczyna z nudów podglądać sąsiadów mieszkających w domu naprzeciwko. Gdy znika sąsiadka, która dotychczas nie opuszczała mieszkania, Jason podejrzewa jej męża o morderstwo.

Dwa w jednym 21.55 Studio Lotto 23.00 Podwodne życie ze Stevem Zissou (film USA) 1.30 Nagroda gwarantowana 2.30 Nocne randki 5.00 Music Spot.

#### ■ TVC 1

5.59 Dzień dobry z TVC 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 O zagubionej miłości (s.) 9.50 (Nie)żnośna lekkość Stodolní (dok.) 10.50 Dom pełen piosenek 11.30 Karel Engliš (dok.) 12.00 Wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 13.25 Ćwiczmy z TVC 13.40 Oczarowanie (s.) 14.35 Simpsonowie (s. anim.) 15.10 Legendy Kung Fu (s.) 16.00 Moudronos 16.15 Straszna historia (s. anim.) 16.45 Zaczarowane przedszkole 17.15 AZ-kwiz (teleturniej) 17.40 Czarne owce 17.55 Prognoza pogody 17.57 Minuta z przyrody 18.00 Wiadomości regionalne 18.15 Pod pokrywką (mag.) 18.40 Żywe serce Europy 18.45 Wieczorynka 18.55 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 19.00 Wiadomości, wiadomości regionalne, prognoza pogody, sport 19.55 Losowanie Sportki i Szansy 20.00 Robin Hood (s.) 20.50 List do Ciebie 21.45 Na tropie (mag. krym.) 22.10 Według prawa 22.35 Café X (talk show) 23.05 Musicblok (pr. muz.) 23.30 Losowanie Sportki i Szansy 23.35 Moda - Ekstrawagancja - Maniera 0.00 Losowanie Szczęśliwej 10 0.05 Co tydzień wziął 0.35 Oczarowanie 1.25 Regiony TVC24.

#### ■ TVC 2

6.10 Wiadomości TVS 6.30 Wiadomości regionalne 7.50 Panorama 8.30 Babel 8.55 Żywe serce Europy 9.00 Dzień dobry z Moraw i Śląska 11.25 AZ-kwiz 11.50 Żywe serce Europy 12.00 Dom to sztuka (mag.) 12.30 Czarne owce (pr. publ.) 12.45 Reporterzy TVC 13.30 Kwiz dla dzieci 13.55 Tajemnice Toma Wizarda 14.10 Nauka jest zabawna 14.35 Program dyskusyjny 14.55 Katastrofy lotnicze (cykl dok.) 15.50 U nas w Europie 16.00 Pryzmat (mag.) 16.20 Planeta Nauki 16.45 Sedno 16.50 Potomkowie sław (cykl dok.) 17.20 Port (mag.) 17.45 Jesień na jednej rzece (rep.) 18.00 Nie mam pracy 18.25 Historie domów 18.45 Czy mnie zechcecie? 19.00 Wiadomości w języku migowym 19.05 Język hiszpański 19.20 Angielski dla najmłodszych 19.35 Simpsonowie (s. anim.) 20.00 Ten nasz czeski charakter 20.25 Klub filmowy: Pornografia (film pol.) 22.20 Spostrzeżenia z zagranicy 22.30 Wydarzenia, komentarze 23.05 Sport 23.15 Q (mag.) 23.40 Nocny klub filmowy: Opowiadanie (film USA) 1.05 Kinobox.

#### ■ NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.30 Hotel Hansson (s.) 9.20 Wiek niewinności (film USA) 11.40 Ulica (s.) 12.15 Tequila i Bonetti w Rzymie (s.) 13.00 Lenssen i spółka (s.) 13.50 Ostry dyżur (s.) 14.35 O.C. (s.) 15.25 Czarodziejki (s.) 16.10 Agenci NCIS (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.35 Kryminalne zagadki Miami (s.) 18.30 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Żandarm z St. Tropez (film fr.-wł.) 21.50 Na własne oczy 22.35 Agenci NCIS (s.) 23.20 Prawo i bezprawie (s.) 0.05 Alias (s.) 1.15 112 - wyd. specjalne.

#### ■ PRIMA

6.30 Flipper i Lopaka (s. anim.) 7.05 Przygody Olivera Twista (s. anim.) 7.30 X-Men: Początek (s. anim.) 8.00 Niesamowita natura (cykl dok.) 8.30 Malcolm w tarapatkach (s.) 8.55 Jesteś moim życiem (s.) 9.50 Krok za krokiem (s.) 10.45 Diagnoza morderstwo (s.) 11.35 Hunter (s.) 12.35 Lekarz z gór (s.) 13.30 Zbrodnie niedoskonałe (s.) 14.35 Renegat (s.) 15.30 Sprawa dla dwu (s.) 16.40 Prawo i porządek (s.) 17.40 Wiadomości regionalne 17.45 Minuty regionu 18.00 Wiadomości, prognoza pogody 18.05 5 kontra 5 (pr. roz.) 18.55 Wiadomości, sport 19.25 M.A.S.H. (s.) 20.00 Zgadnij, kim jestem 21.10 Top Star Magazyn 22.15 Instykt zabójcy (s.) 23.15 Z archiwum X (s.) 0.10 Jednostka (s.) 1.00 Sexy szansa 1.40 Zadzwoń do jasnovidza.

## Życzenia

Przesyłam tą drogą najserdeczniejsze podziękowania za życzenia, kwiaty i podarunki z okazji mojego jubileuszu życiowego najbliższej rodzinie, wójtowi i delegacji gminy Stonawa, MK PZKO w Stonawie oraz wszystkim znajomym. **Genowefa Kubienowa.**

RK-006

## Wspomnienia



Dnia 9. 1. 2008 minie 2. rocznica śmierci

śp. **ZBYSZKA SZAROWSKIEGO**

z Czeskiego Cieszyna. Pozostaniesz na zawsze w naszych sercach. Żona Maria z rodziną.

AD-194

## Co w teatrze

**CZESKA SCENA - TRZYNIEC:** Światowcy (9, godz. 19.00).

## Co w kinach

**KARWINA - Centrum:** Film o pszczołach (8, 9, godz. 17.45); „Václav” (8, 9, godz. 20.00); **Reflex:** Niepokój (8, 9, godz. 17.00); Ukryta strategia (8, 9, godz. 20.00); **HA-WIERZÓW - Centrum:** Shrek 3 (8, 9, godz. 15.30); „Chyŕte doktora” (8, 9, godz. 17.45); Beowulf (8, 9, godz. 20.00); **TRZYNIEC - Kosmos:** Złoty kompas (8, 9, godz. 17.30); Śniegowe ciastko (8, godz. 20.00); **CIE-SZYN - Piast:** Jeszcze raz (8, 9, godz. 18.00, 20.00); Don Chichot (8, 9, godz. 14.30, 16.15).

## Co na antenie

**POLSKIE WIADOMOŚCI:** TVC 1, piątek, wiadomości regionalne od godz. 18.00; TVC 2, sobota od godz. 7.00.

**POLSKIE AUDYCJE:** Ostrawa 107,3 MHz i Trzyniec 105,3 MHz, po-pt: 19.00, nie: 18.30.

## Co w terenie

**UWAGA!** - Zapraszamy wszystkich pełnomocników gminnych i przedstawicieli organizacji na kolejne posiedzenie Rady Przedstawicieli Kongresu Polaków w RC 15. 1. o godz. 16.00 w siedzibie Kongresu

Domu PZKO. **BYSTRZYCA** - Klub Seniora i Klub Kobiet przy PZKO zapraszają na wigilijkę 8. 1. o godz. 16.00 do Domu PZKO.

▲ zaprasza na tradycyjny bal 11. 1. o godz. 19.00 do Domu PZKO. Muzyka J. Młynek.

**LESZNA DOLNA** - MK PZKO i Koło Macierzy Szkolnej przy PSP w Trzyńcu 1 zaprasza 25. 1. od godz. 19.00 do Domu PZKO na tradycyjny bal. W programie wystąpi ZR „Suszenie”. Do tańca przygrywa „MrBaby”. Miejscówki 250 kc (w cenie kolacja) można rezerwować pod nr. tel.: 558 335 710, 606 937 459, po godz. 19.00. Sprzedaż miejscówek 14.-15. 1. (godz. 17-19)

**Firma handlowa poszukuje osoby do sprzedaży okien i nadzoru realizacji zamówień**

**Wymagania:**

- wykształcenie średnie
- znajomość pracy na komputerze
- zdolności organizacyjne
- dokładność i precyzyjność
- prawo jazdy kat. B

Miejsce zatrudnienia w Karwinie

Zainteresowanych prosimy

o przesłanie życiorysu pod adres el.: **info@OKokna.cz**



*Umarłych wieczność dotąd trwa,  
dokąd pamięcią im się płaci.  
Chwiejna waluta. Nie ma dnia,  
by ktoś wieczności swej nie tracił.*

W. Szymborska

9 stycznia mija szósta bolesna rocznica śmierci naszej Nieodżałowanej

śp. **HALINY KOWALCZYK**

z Trzyńca.

Dnia 4 lutego minie również piąta rocznica śmierci

śp. **HELENY KUBECZKA**

z Orłowej. O chwilę wspomnień prosimy tych, którzy znali i szanowali Ich wielkie życzliwe serca. Najbliżsi.

GL-785

Polaków w RC.

**BŁĘDOWICE** - Klub Kobiet i Klub Seniora zapraszają na spotkanie 9. 1. o godz. 15.00 do

w Domu PZKO i starej k u c h n i przy szkole.

**UWAGA SENIORZY HPC!** - zebranie kierownictwa HKS „Zaolzie” 9. 1. o godz. 10.00 w siedzibie RN HPC w Cz. Cieszynie. Obecność konieczna! **OLBRACHCICE** - Pierwsze w r. 2008 spotkanie Klubu Kobiet PZKO 9. 1. o godz. 16 w Domu PZKO, następne zaś w każdą pierwszą środę miesiąca.

**WIERZNIOWICE** - Zapraszamy na noworoczny spływ Olzy 12. 1. Zbiórka o godz. 10.00 w Domu PZKO. Potwierdzenie udziału pod nr. tel.: 603 706 754, 777 592 154 lub e-mail: [posejdonos@seznam.cz](mailto:posejdonos@seznam.cz).

## Oferty

**SPRZEDAM** samochód Fiat PUNTO 55 S - nowe przewody hamulcowe i sprzęgło. Rok produkcji 1996, za 45 000 kc. Tel.: 558 712 135, 605 564 991. GL-005

**TAXI Trzyniec** tel. 800 224 225 - aż 6 osób. GL-760

## »Przecinek« w kościele

**ROPICA (hs)** - W niedzielę kościół katolicki w Ropicy gościł grupę muzyczną „Przecinek” z Raciborza. Zespół przyjechał na zaproszenie ropickiego proboszcza, ks. **Kazimierza Plachty**. Jego przyjazd to wynik współpracy raciborskiej i ropickiej parafii.

Zespół powstał przed dziesięciu laty jako zespół festiwalowy VII Raciborskiego Przeglądu Piosenki Religijnej „Spotkałem Pana”. W Ropicy kolędował i cieszył się z Narodzenia Pańskiego w dwóch językach: polskim i czeskim. W kościele zabrzmiały znane kolędy, jak chociażby *Bóg się rodzi, Przybieżeli do Betlejem pastersze* czy też *Cicha noc*. Nie zabrakło również współczesnych pieśni bożonarodzeniowych. Zespół przygotował też dwie czeskie kolędy, które zaśpiewał razem z wiernymi. Niespełna godzinny koncert zachwylił zebranych i sprawił, że świąteczny czas zyskał nadzwyczajną atmosferę.

## DZIŚ WERNISAŻ WYSTAWY ARTYSTÓW Z POLSKI Rodzinna pasja

**KARWINA (ep)** - Wystawa zatytułowana „Rodzinna pasja” otwarta zostanie dzisiaj w Galerii Mánesa Miejskiego Domu Kultury. Swoje obrazy wystawi troje artystów z Polski - **Urszula Miącz-Sobieraj, Waclaw Sobieraj, jej mąż, oraz ich syn, Bartłomiej Sobieraj**. Na rodzinnej wystawie zobaczymy nie tylko malarstwo olejne czy akwarele, ale też pastel i rysunek.

Urszula Miącz-Sobieraj, laureatka licznych krajowych nagród i wyróżnień, ukończyła, podobnie jak jej mąż, Akademię Sztuk Pięknych w Łodzi. Jej ulubionym tematem są kwiaty, utrwalone zarówno w malarstwie olejnym, jak i w pastelach. Waclaw Sobieraj uprawia malarstwo sztalugowe - martwą naturę, pejzaż, portret oraz malarstwo sakralne, temat nieobcy i Bartłomiejowi Sobierajowi, absolwentowi Krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych. Rodzina artystów na koncie ma liczne wystawy indywidualne, wiele razy wystawiają jednak razem, tak jak teraz w Karwinie. Wernisaż wystawy, ukazującej efekty rodzinnej pasji malarskiej, odbędzie się dziś o godz. 17.00.



Fot. HALINA SIKORA

Jasełka w wykonaniu ZPiT „Goleszów” zachwyciły wędryńską publiczność.

## Jasełka z za miedzy

**WĘDRYNIA (hs)** - Już bez zatrzymywania się na granicy przyjechał w piątek do wędryńskiej Czytelni Zespół Pieśni i Tańca „Goleszów”. Szczelnie wypełniona sala czekała na widowisko, które zespół przywiózł ze sobą. „Goleszowski Jasełka - Jezusek w Goleszowie” obejrzeli również zaci goście na czele z wójtem gminy **Rudolfem Bilko**.

ZPiT „Goleszów” działający przy Gminnym Ośrodku Kultury w Goleszowie skupia dzieci i młodzież od przedszkola aż po liceum. Posiada również własną kapelę. W Wędryni

oprócz tanecznych pokazał również aktorskie umiejętności. Na widowisko złożył się bowiem oprócz samych jasełek, również obrazek sceniczny przedstawiający urywki z życia rodzinnego. Obecni mogli się przekonać, że zwyczaj i język, jakim posługiwali się zespół na scenie, prawie w ogóle nie różni się od naszej gwary i zwyczajów, oraz że rzeczywiście więcej nas łączy, niż dzieli. W drugiej części tancerze witali Dzieciątka tańcami z wielu regionów Polski. Wędrynianie ponad dwugodzinny występ nagrodzili gromkimi brawami.



Fot. JACEK SIKORA

Chór „Melodia” na niedzielnym koncercie noworocznym w Domu PZKO w Nawsiu.

## »Melodia« z kolędą w Nowy Rok

**NAWSIE (kor)** - *Pan Bóg obdarzył człowieka różnymi darami. Obdarzył go m.in. głosem, za którego pośrednictwem może wyrażać swe potrzeby i uczucia. Tak można czynić śpiewem i muzyką. Umiłowanie muzyki i wspólne śpiewanie są nieodłączną częścią tradycji Polaków na Zaolziu. Z tej właśnie tradycji wyrosły liczne zespoły śpiewacze, m.in. chór żeński „Melodia”, który pragnie państwu zaprezentować swój program świąteczny* - tymi słowami przywitała gości w niedzielę na koncercie noworocznym w nawieskim Domu PZKO **Anna Kičerková**, nowa konferansjerka działającej przy MK PZKO w Nawsiu „Melodii”.

Na swoim koncercie noworocznym „Melodia” pod kier. **Aleksandry Zeman** zaśpiewała tradycyjnie wyłącznie kolędy, a w kilku utworach przedstawiły się publiczności solistki **Bronisława Nowak, Danuta Niedoba i Anna Sikora**.

Tym razem jednak nawieski chór nie kolędował sam. „Melodia” zaprosiła na scenę zaprzyjaźniony chór parafialny „Cantica” z Bystrej Krakowskiej, którego dyrygentką jest **Krystyna Kubańda** (nb. pierwsza naczytelką muzyki dyrygentki „Melodii”). Obchodzący w tym roku 25-lecie działalności zespół zaśpiewał w Nawsiu m.in. kolędy J. Świdra, S. Koszewskiego czy J. Brahmsa, a także norweską „Promiennym blaskiem”. Wspólnie z „Melodią” zespół zaprosił też do wspólnego odśpiewania podhalańskiej pastoralki „Oj maluśki, maluśki”.

Warto dodać, że przed koncertem w Nawsiu chór „Cantica” zaśpiewał też w niedzielę podczas mszy św. w kościele p.w. Podwyższenia Krzyża Świętego w Łomnej Górnej. Po mszy zaś wierni mogli wysłuchać krótkiego koncertu gości z Bystrej.

## Poszukujemy handlowca do sprzedaży technologii nadruków przedmiotów reklamowych

**Wymagania:**

- wykształcenie średnie
- prawo jazdy kategorii B
- znajomość języka polskiego
- bardzo dobra umiejętność komunikacji
- samodzielność, pomysłowość i chęć realizacji
- dobra umiejętność obsługi komputera - Word, Excel, mile widziana znajomość Corel

**Oferujemy:**

- stałe wynagrodzenie miesięczne + premie w zależności od wyników
- zatrudnienie w firmie z długoletnią tradycją
- pracę w młodym dynamicznym zespole

Życiorys proszę przesać pod adres:

**Univox spol. s r. o., ul. Karvinská 392, 737 01 Český Tešín**  
e-mail: [univox@univox.cz](mailto:univox@univox.cz), tel.: 558 737 604-5, fax: 558 737 606.

**Ogłoszenia do „Głosu Ludu” przyjmowane są w dni powszednie:**

**w godz. 8.30-15.30** w redakcji „Głosu Ludu” przy ul. Komeńskiego 4, Czeski Cieszyn;  
**w godz. 8.00-16.00** w biurze firmy AD SERVIS, ul. Strzelnicza 18, Czeski Cieszyn;  
**w godz. otwarcia** w Odd. Literatury Pol. Biblioteki w Karwinie Frysztaćci (przy rynku);  
e-mail: [ogloszenia@glosludu.cz](mailto:ogloszenia@glosludu.cz)

**WTOREK 8 STYCZANIA**

6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.15 Kwadrans po ósmej 8.35 Domisie 9.00 Moliki książkowe, czyli - co czytać dziecku (mag.) 9.10 Magazyn Medyczny 9.25 Kwadrans na kawę 9.45 Podróżnik - New Delhi 10.05 Magazyn 10.20 Zaczysze gwiazd - Laura Łącz 10.45 Ja wam pokażę! 11.30 Plebania (s.) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (s.) 12.35 Pamiętaj o mnie 12.45 Sportowy tydzień 13.15 Warto kochać (s.) 14.00 Boże Narodzenie w Kościele Greckokatolickim 14.45 Program publicystyczny 15.35 Reportaż 16.00 Zwierzowiec 16.15 Ziemia nieznaną - Prawdziwa historia Św. Mikołaja (dok.) 16.40 Kwadrans na kawę 17.00 Teleexpress 17.15 Domisie 17.40 Opowieści wiatru i morza (mag.) 18.00 Profesor Smok i przyjaciele 18.25 Polska z bocznej drogi 18.40 Pamiętaj o mnie 18.50 Plebania (s.) 19.15 Reksio 19.30 Wiadomości 20.10 Klan (s.) 20.35 Komentator - magazyn międzynarodowy 21.10 Kopciuszek (s.) 21.35 Wyjechani (dok.) 22.05 Warto rozmawiać 23.00 Errata do biografii - January Grzędziński 23.30 Serwis info 23.55 Kwadrans na kawę 0.10 Profesor Smok i przyjaciele 0.40 Pamiętaj o mnie 0.50 Plebania (s.) 1.15 Reksio 1.30 Wiadomości 2.00 Klan (s.) 2.25 Komentator - magazyn międzynarodowy 2.55 Kopciuszek (s.) 3.20 Wyjechani (dok.) 3.45 Warto rozmawiać 4.40 Polska z bocznej drogi 4.50 Zaczysze gwiazd - Laura Łącz 5.15 Errata do biografii - January Grzędziński 5.40 Zwierzowiec.

**ŚRODA 9 STYCZANIA**

6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.15 Kwadrans po ósmej 8.35 Dobre przedzskole 9.00 Ostoja 9.25 Skarby nieodkryte 9.50 Szansa na Sukces 10.40 Świadkowie nieznanych historii 11.10 S. O. S. Dzieciom! (dok.) 11.30 Plebania (s.) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (s.) 12.35 Pamiętaj o mnie 12.45 Komentator - magazyn międzynarodowy 13.15 Kopciuszek (s.) 13.40 Wyjechani (dok.) 14.10 Duże dzieci 14.55 Errata do biografii - January Grzędziński 15.25 Zaolzie 15.45 Kuchnia z Okrasą 16.05 Droga do EURO 2012 (mag.) 16.30 Ostoja 17.00 Teleexpress 17.15 Dobre przedzskole 17.40 Afisz - Robert Kuśmirowski (mag.) 18.05 Nowa Tradycja 18.20 S. O. S. Dzieciom! (dok.) 18.40 Pamiętaj o mnie 18.50 Plebania (s.) 19.15 Dziwny świat kota Filemona 19.30 Wiadomości 20.14 Klan (s.) 20.35 Tydzień Polski (mag.) 21.05 Egzamin z życia (s.) 21.50 Kici, kici (dok.) 22.20 Biznes z gwarancją (mag.) 22.40 Magazyn Ekspresu Reporterów 23.30 Serwis info 23.55 Misja specjalna (mag.) 0.20 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza 0.45 Pamiętaj o mnie 0.55 Plebania (s.) 1.15 Dziwny świat kota Filemona 1.30 Wiadomości 2.00 Klan (s.) 2.25 Tydzień Polski (mag.) 2.55 Egzamin z życia (s.) 3.45 Kici, kici (dok.) 4.15 Biznes z gwarancją (mag.) 4.35 Opowieści wiatru i morza (mag.).

**CZWARTEK 10 STYCZANIA**

6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.15 Kwadrans po ósmej 8.35 Budzik 9.00 Raj (mag.) 9.25 Afisz - Robert Kuśmirowski (mag.) 9.50 Wideoteka dorosłego człowieka 10.40 Wyjeżdżam - zostaję? (rep.) 10.55 Wielkie sprzątanie 11.10 Zaproszenie - Na zbiegu kultur i religii 11.30 Plebania (s.) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (s.) 12.35 Pamiętaj o mnie 12.45 Tydzień Polski 13.15 Egzamin z życia (s.) 14.05 Magazyn Ekspresu Reporterów 14.50 Biznes z gwarancją 15.15 Kici, kici (dok.) 15.45 Misja specjalna (mag.) 16.10 Historia świętości Elżbiety Turynskiej (rep.) 16.30 Raj (mag.) 17.00 Teleexpress 17.15 Budzik 17.45 Wyjeżdżam - zostaję? (rep.) 18.05 Bzik kulturalny (mag.) 18.35 Pamiętaj o mnie 18.50 Plebania (s.) 19.15 Przygody Bolka i Lolka 19.30 Wiadomości 20.14 Klan (s.) 20.35 Z daleka, a z bliska 2.15 Teatr przypomnień - Kobra - Amerykańska guma do żucia „Pinky” 22.45 Zgoda - miejsce niezgody (dok.) 23.45 Serwis info 0.10 Emigracja serc (rep.) 0.30 Świadkowie nieznanych historii 0.50 Plebania (s.) 1.15 Przygody Bolka i Lolka 1.30 Wiadomości 2.00 Klan (s.) 2.25 Z daleka, a z bliska 3.05 Teatr przypomnień - Kobra - Amerykańska guma do żucia „Pinky” 4.30 Pamiętaj o mnie.

**PIĄTEK 11 STYCZANIA**

6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.15 Kwadrans po ósmej 8.35 Bajkonurrr, czyli w świecie książek dla dzieci (mag.) 8.45 Kuchcikowo - gotowanie na ekranie 9.00 Plecak pełen przygód (s.)

9.25 Ci co powrócili 9.50 Zawód: reżyser - Bracia Quay (rep.) 10.15 Sto tysięcy bocianów (dok.) 10.35 Z daleka, a z bliska 11.20 Polska z bocznej drogi 11.30 Plebania (s.) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (s.) 12.30 Pamiętaj o mnie 12.40 Polska na weekend 13.05 Hity satelity 13.20 Teatr przypomnień - Kobra - Amerykańska guma do żucia „Pinky” 14.50 Zgoda - miejsce niezgody (dok.) 15.45 Siła z natury (mag.) 16.00 Filmowa Encyklopedia Łodzi i okolic 16.15 Reportaż 16.30 Wojciech Cejrowski - boso przez świat (rep.) 17.00 Teleexpress 17.15 Bajkonurrr, czyli w świecie książek dla dzieci (mag.) 17.25 Kuchcikowo - gotowanie na ekranie 17.40 Ci co powrócili (rep.) 18.00 Polska na weekend 18.25 Hity satelity 18.40 Pamiętaj o mnie 18.50 Plebania (s.) 19.15 Miś Kudłatek 19.30 Wiadomości 20.10 Klan (s.) 20.35 Na dobre i na złe (s.) 21.25 Porozmawiaj z Haliną 22.00 Kino Sąsiadów - Bezksiężycowa noc (film albański) 23.15 Reportaż 24.00 Serwis info 0.25 Polska na weekend 0.50 Plebania (s.) 1.15 Miś Kudłatek 1.30 Wiadomości 2.00 Klan (s.) 2.20 Na dobre i na złe (s.) 3.10 Porozmawiaj z Haliną 3.40 Hity satelity 3.55 Pamiętaj o mnie 4.00 Kino Sąsiadów - Bezksiężycowa noc (film albański) 5.15 Reportaż.

**SOBOTA 12 STYCZANIA**

6.05 Plebania (s.) 8.05 Dla niesłyszących - Echa Panoramy 8.35 Porozmawiaj z Haliną 9.05 Ranczo pod Zieloną Siódemką (s.) 9.30 Zwierzowiec 9.45 Wojciech Cejrowski - boso przez świat (rep.) 10.10 Duże dzieci 11.00 Złotopolscy (s.) 11.25 Pamiętaj o mnie 11.35 Cała naprzód (mag.) 12.00 Program poradnikowy 12.30 Codzienna 2 m 3 (s.) 13.00 Wiadomości 13.10 Na dobre i na złe (s.) 14.00 Dziękujemy za solidarność 14.10 Dzika Polska 14.40 Made in Poland 15.05 W pustyni i w puszczy (s.) 16.00 Śniadanie na podwieczorek 16.55 Szczęśliwej drogi... (rep.) 17.20 Teleexpress 17.30 Pamiętaj o mnie 17.40 Zbrodnia i... miłość (dok.) 18.25 M jak miłość (s.) 19.10 Milusiaki 19.30 Wiadomości 20.10 Ja wam pokażę! (s.) 21.00 Program rozrywkowy 21.50 Kieślowski w kinie - Trzy kolory - Biały 23.15 Pejzaże dzieciństwa - Rita Tomberg (dok.) 23.40 Duże dzieci 0.30 M jak miłość (s.) 1.15 Milusiaki 1.30 Wiadomości 2.00 Ja wam pokażę! (s.) 2.45 Dawno temu cichociemny (dok.) 3.25 Codzienna 2 m 3 (s.) 3.50 Pamiętaj o mnie.

**NIEDZIELA 13 STYCZANIA**

6.00 Klan (s.) 7.55 Śniadanie na podwieczorek 8.50 Pamiętaj o mnie 9.00 Widowisko 9.15 M jak miłość (s.) 9.55 Zima w Wiklinowej Zatoce 10.10 Profesor Smok i przyjaciele 10.40 Złotopolscy (s.) 11.00 Widowisko 11.25 Bzik kulturalny 11.55 Między ziemią a niebem (mag.) 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem (mag.) 13.00 Transmisja Mszy Świętej 14.10 U fryzjera (s.) 15.00 Teleturniej 15.25 Życie po życiu numeru (rep.) 16.00 Widowisko 16.50 Pamiętaj o mnie 17.00 Teleexpress 17.15 Zaproszenie 17.40 Szansa na Sukces 18.30 M jak miłość (s.) 19.15 Noddy 19.30 Wiadomości 19.55 Widowisko 21.05 Falszerze (s.) 21.50 Wideoteka dorosłego człowieka 22.40 Rozmowy na temat... 22.50 Widowisko 0.05 M jak miłość (s.) 0.45 Ziarno (mag.) 1.15 Noddy 1.30 Wiadomości 2.00 Falszerze (s.) 2.50 Zaproszenie 3.10 U fryzjera (s.) 4.00 Pamiętaj o mnie 4.10 Złotopolscy (s.) 4.30 Dziękujemy za solidarność.

**PONIEDZIAŁEK 14 STYCZANIA**

6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.15 Kwadrans po ósmej 8.35 Zygżaki 9.00 My Wy Oni (mag.) 9.25 Szkoda gadać 9.50 W pustyni i w puszczy (s.) 10.45 Zbrodnia i... miłość (dok.) 11.30 Plebania (s.) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (s.) 12.35 Pamiętaj o mnie 12.45 Życie po życiu numeru 5308 (rep.) 13.15 M jak miłość (s.) 14.00 Rozmowy na temat... 14.10 Falszerze (s.) 15.00 Program rozrywkowy 15.45 Podróżnik 16.05 My Wy Oni (mag.) 16.30 Magazyn kulturalny 17.00 Teleexpress 17.15 Zygżaki 17.40 Dzika Polska (dok.) 18.05 Z archiwum IPN; magazyn 18.40 Pamiętaj o mnie 18.50 Plebania (s.) 19.15 Mały pingwin Pik-Pok 19.30 Wiadomości 20.10 Klan (s.) 20.35 Sportowy tydzień 21.05 Warto kochać (s.) 22.00 Reportaż 22.25 Ulice Kultury (mag.) 22.40 Forum 23.30 Panorama 23.52 Śniadanie na podwieczorek 0.45 Pamiętaj o mnie 0.55 Plebania (s.) 1.15 Mały pingwin Pik-Pok 1.30 Wiadomości 2.00 Klan (s.) 2.25 Sportowy tydzień 2.55 Warto kochać (s.) 3.45 Forum 4.30 S. O. S. Dzieciom! (dok.).

**WEEKEND NA LODOWISKACH: HAWIERZÓW IDZIE JAK BURZA**

**Wyjazdowa przegrana Trzyńca**

**O<sub>2</sub> EKSTRALIGA**

Dwie porażki z rzędu zanotowali hokeiści Trzyńca, którzy od piątku przebywają na tournée po obcych lodowiskach. W piątek podopieczni trenerów Kopřivy i Juřika przegrali 1:4 z Czeskimi Budziejowicami, a w niedzielę 2:5 ze Spartą Praga. - *Bardziej żal przegranej ze Spartą, która była przed tym meczem naszym sąsiadem w tabeli* - stwierdził trener Jiří Juřík. Szósty w tabeli Trzyńec dziś zaprezentuje się na lodzie Znojma.

**SPARTA PRAGA - STALOWNICY TRZYŃCIEC 5:2 (1:0, 2:1, 2:1).** Bramki: 6. Hanzlík, 26. Štrba, 36. Netík, 49. Mrňa, 50. Podlešák - 33. Martynek, 55. Štefanka. Sędziował Hribík. Kary 7:6, wykorzystane 0:1. W. 4403. **TRZYŃCIEC:** Daneček - Sekeráš, Výtisk, D. Seman, Malec, Andersons, Kroupa, Pácal, Švarný - Tomík, Štefanka, D. Moravec - P. Barinka, Peterek, Martynek - Korhoň, Polanský, Hampl - Hrňa, Koluš, Steber. Z powodu kontuzji Martina Vojtki a Romana Čechmánka w bramce gości pojawił się Lukáš

Daneček, ale nie słabsza postawa młodego golkipera była głównym powodem porażki Trzyńca w Toyota Arenie. Sparta była przed własną publicznością głodna wygranej i przewyższała Trzyńec zwłaszcza w „forczokingu”. Trzyńczanie po każdej stracie krążka dostawali się do sporych tarapatów i nie nadawali za dynamicznie grającym rywalem. Danečkoví przy pierwszych dwóch golach nie pomogli obrońcy. Obie bramki padły z dystansu i za każdym razem młody golkipier miał zakryte pole widzenia. W 33. minucie Martynek w przewadze liczebnej strzałem z nadgarstka wycełował na 2:1, Sparta jednak odpowiedziała trafieniami Netíka, Mrni i Podlešáka, po których można było zwinąć kurtyne. Trzyńczanie, grający w trzeciej tercji miejscami wręcz naiwnie, tylko raz zdołali pokonać czujnego Dubę. Z podania Tomíka trafił Štefanka.

**Wczoraj**, po zamknięciu tego numeru, zakończył się zaległy mecz 38. kolejki pomiędzy Slavią Praga a Kladnem. **Dziś** w ramach 39. kolej-

ki m.in.: Znojmo - Trzyńec (17.30) i Witkowice - Slavia Praga (17.00, CT4 Sport).

**I LIGA**

**KOMETA BRNO - HC HAWIERZÓW 3:6 (2:2, 1:2, 0:2).** Bramki: 3. Dlouhý, 4. Sojčík, 35. Lipina - 7. Rozum, 15. i 30. Hulva, 24. Varga, 41. Mikšan, 56. Peštuka. Sędziował Souček. Kary 4:9, wykorzystane 1:0. W. 5726. **HAWIERZÓW:** Valent - Klimeš, Peštuka, Huhto, Novák, Varga, Lašek - Mikšan, Zdráhal, Vala, Rozum, Sochorek, Daneček, Seman, Hulva, Velecký. Po szybkich golach Komety nic nie wskazywało na to, że Pantery wrócą do Brna z kompletem punktów. Sygnał do ataku dał Rozum, strzelając w 7. minucie kontaktowego gola. Wyrównał w 15. minucie Hulva z podania Semana, trafiając z okolicy bulika. Kometa była aktywniejszym zespołem, dobrze bronił jednak Valent. Na wstępie drugiej odsłony na 2:3 poprawił obrońca Varga, a rozkojarzoną brneńską defensywę po raz czwarty rozmontował w 30. minucie kwiwką do bekendu Hulva - wykorzystując fatalny błąd obrońcy Davida. Trzeci, i ostatni gol, strzeliła Kometa w 35. minucie. Valentę pokonał eks-hawierzowski Lipina. To było ale ze strony faworyta wszystko. Z kontry grający Hawierzów dołączył w trzeciej tercji kolejne dwie bramki.

**Lokaty:** 1. K. Brno 67, 2. Olomuniec 56, 3. S. Ostrava 55, 4. Hawierzów 51 pkt. **JUTRO:** Hawierzów - Szumperk (17.30).

**II LIGA**

**HC Orłowa - HC Blansko 1:3 (0:2, 0:1, 1:0),** bramki: 52. Stránský - 10. Hruža, 14. Látal, 29. Horáček; **KS Karwina - SHK Hodonin 1:5 (1:1, 0:3, 0:1),** bramki: 9. Glas - 19. i 30. Peš, 21. i 59. Sladký, 21. Matušek.

**Lokaty:** 1. Hodonin 51,... 8. Orłowa 30, 12. Karwina 16 pkt. **W niedzielę 13. 1.:** Przerów - Orłowa i Uniczów - Karwina.

JANUSZ BITTMAR

**Dwumecz z Zagłębiem**

Dwa mecze towarzyskie z polskim Zagłębiem Lubin rozegrali w weekend szczypiorniści Banika Karwina. W dwumeczu mistrza RC z mistrzem Polski trenerzy dali szansę gry również zawodnikom z ławki rezerwowych. Na karwińskim parkiecie w barwach Zagłębia zaprezentował się Robert Kieliba, który jeszcze w grudniu bronił barw Karwiny. Trener Banika Jiří Kekrt nie mógł skorzystać z usług Tomáša Heinza i Jana Faitha. Obaj szczypiorniści są na zgrupowaniu swoich reprezentacji (RC i Słowacji) przed mistrzostwami Europy (17.-27. 1. w Norwegii). Z kolei trener Zagłębia Jerzy Szafraniec nie zabrał nad Olzę Pawła Orzłowskiego, który wraz z reprezentacją Polski brał udział w turnieju w Danii. Od czwartku karwiniacy przebywać będą w Płocku, gdzie oprócz polskich rywali zmierzą się też z Tatranem Preszów.

**KARWINA - LUBIN 28:23 (16:11).** **Karwina:** Marjanovič, Mrkva - Lefan, Bednařík 4, Pavlíček 2, Kuzo 2, Indjič 3, Vala 2, Mrózek 5, Kubis 3, Korňan 1, Farkašovský 6. **Lubin:** Covtun, Šwirkuła, Malcher - Stankiewicz 3, Niedošpiał 1, Steczek 1, Tomczak 1, Obrusiewicz 3/1, Anuszewski 2, Kieliba 6/1, Adamczak, Babicz 2, Kozłowski 2, Tokarek 2.

**KARWINA - LUBIN 30:32 (13:21).** **Karwina:** Marjanovič, Mrkva - Lefan, Bednařík 2, Pavlíček 7, Kuzo 7/3, Indjič 3, Vala 5, Mrózek, Kubis 3, Korňan 3, Farkašovský. **Lubin:** Covtun, Šwirkuła, Malcher - Stankiewicz 9, Niedošpiał, Steczek 1, Tomczak 5/1, Adamczak 3, Babicz 2, Kozłowski, Tokarek 4, Obrusiewicz 7/1, Anuszewski 1, Kieliba. (jb)

**Rajd w białym kolorze**

Po raz kolejny ekipy z zaolziańskich podstawówek będą mogły wziąć udział w Białym Rajdzie organizowanym przez trzyńceński Klub Kultury. Organizatorzy zaplanowali go na 16 lutego br. Uczestnicy Białego Rajdu biorą udział w takich dyscyplinach, jak turystyka, kulinaria, rzeźba śniegowa, czy też drużynowy turniej sprawnościowy.



ścieżką przez las, drogą w dół, potem w prawo dolnym trawersem w kierunku Ostrego na rozdrożu pod Kałużnym, tam w prawo w kierunku schroniska na Ostrym, od schroniska po szlaku żółtym aż po szlak zielony, którym docieramy na Zorómbek, stąd po szlaku niebieskim w dół, w oznaczonym punkcie w lewo drogą do ośrodka na Pasięczkach.

- *Warto zwrócić uwagę na bardzo atrakcyjne trasy biegówkowe* - zapowiedział pełnomocnik KK **Tadeusz Wantuła**. I tak na przykład trasa nr 6 prowadzi od górnej stacji kolejki linowej na Jaworowym w kierunku schroniska, przy dolnej stacji małego wyciągu narciarskiego w lewo

- *Regulamin Białego Rajdu został już rozesłany do wszystkich szkół podstawowych* - powiedział T. Wantuła. Można go również znaleźć na stronach internetowych [www.klubkultury.cz](http://www.klubkultury.cz). Termin nadsyłania zgłoszeń upływa 11 lutego. (hs)



W pojedynku Stankiewicz z Valą.

**TURNIEJ CZTERECH SKOCZNI: MAŁYSZ NA CZWARTYM MIEJSCU**

**Historyczny sukces Ahonena**

Fin Janne Ahonen został zwycięzcą 56. Turnieju Czterech Skoczni, który w niedzielę zakończył się w austriackim Bischofshofen. Z powodu niedogodnych warunków atmosferycznych tegoroczne zawody można nazwać „Turniejem Trzech Skoczni”, gdyż silny wiatr uniemożliwił przeprowadzenie piątkowego konkursu w Innsbrucku. Zawodnicy wystartowali w weekend dwukrotnie na tej samej

skoczni, w Bischofshofen. Janne Ahonen po raz piąty w karierze wygrał całe zawody i w historycznej tabeli wyprzedził czterokrotnego triumfatora TCS, Niemca Jensa Weissfloga.

**WYNIKI - sobota:** 1. Ahonen (Fin.) 282,5 pkt. (139,5 i 138 m), 2. Morgenstern (Austria) 271,4 (138 i 132,5), 3. Ammann (Szwajc.) 259,4 (126,5 i 139),... 9. Małysz 244,3 (130,5 i 128), 25. Stoch 216 (122,5 i

122,5). **Niedziela:** 1. Ahonen 251,6 (126 i 136), 2. Bardal (Norw.) 243,6 (132,5 i 124,5), 3. Morgenstern (Austria) 242,7 (121 i 135,5),... 6. Małysz 232,1 (120 i 132). **Klasyfikacja generalna TCS:** 1. Ahonen 1085,8 pkt., 2. Morgenstern 1066, 3. Neumayer (Niemcy) 994,6, 4. Małysz 979,9 pkt. **Klasyfikacja PS:** 1. Morgenstern 940, 2. Schlierenzauer (Austria) 654, 3. Ahonen 615,... 7. Małysz 312 pkt. (jb)